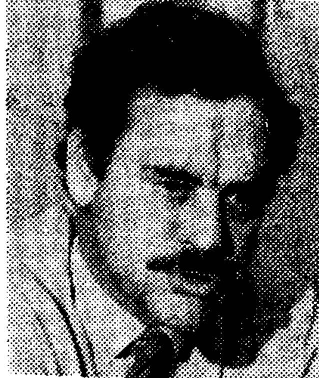
VANDAAG

NED.ANTILLEN
- Rosheuvel: CHMC heeft concept-contract ingediend p.3
- Kleinschalige land- en tuinbouw op Bonaire goed mogelijk p.9

SPORT
- Duel Ajax Manchester United door onvolkomenheden gekenmerkt p.7


BEN ROSHEUVEL ...risico's...

ARUBA
- Sunset Villas: Airoso Inn wordt timesharing- hotel p.4
- MEP- secretaris: Aruba moet financieel centrum worden p.5

INTERNATIONAAL
- Overeenstemming Egypte en Israel over kwestie Taba p.1



Papiamentu a bai skol pa keda (sinta)?

Amigoe

103E JAARGANG — NO.: 182

MAANDAG 11 AUGUSTUS 1986

Nieuws in vogelvlucht

TEL AVIV — Israëlische gevechts- vliegtuigen hebben voor de 2e maal binnen 24 uur een luchtaanval uitgevoerd op doelen in Libanon. Palestijnse bases van de pro-Syrische guerrilla- groepering Abu Musa, in de Bekaa-vallei werden bestookt, als vergelding voor raket- beschietingen op Noord-Israël zondag. Zondag viel de Israëlische luchtmacht 4 guerrillabases aan in de buurt van de Z-Libanese stad Sidon. Daarbij vielen zeker 10 gewonden.

*****

BEIRUT — Tijdens gevechten in Libanon tussen rivaliserende groepen binnen de christelijke Libanese strijdkrachten is vanmorgen een leger- kolonel gedood. Bij een andere aanslag raakte een hoge functionaris van de christelijke Falange- partij gewond. President Gemayal heeft contact opgenomen met christelijke leiders om een einde te maken aan de factie- strijd. De groep opstandelingen die gisteren voor de ergste gevechten sinds januari zorgde, zou onder leiding van Abu Nader en Maroun Machaalani staan.

*****

JOHANNESBURG — Het Hooggerechtshof in Natal heeft beslist dat een zeer belangrijk wetsartikel van de noodtoestands- bepalingen die de regering in staat hebben gesteld duizenden mensen aan te houden, ongeldig is. De raadsleden van de staat zijn onmiddellijk in hoger beroep gegaan. President Kaunda van Zambia heeft het denkbeeld van een pan-Afrikaans leger dat zou moeten optrekken tegen Pretoria als "onpractisch" van de hand gewezen.

*****

LAGOS — Bij een botsing tussen twee bussen zijn zondag in Nigeria tientallen mensen omgekomen. Officiële mededelingen over het ongeluk zijn niet gedaan. De schattingen van het aantal doden liepen uiteen van 56 tot 100. Slechts 17 mensen zouden het ongeval hebben overleefd.

*****

COLOMBO — In het oosten van Sri Lanka zijn vandaag 6 soldaten om het leven gekomen bij de ontploffing van een door Tamils onder hun jeep gelegde landmijn. Vijf soldaten werden gewond. Zondag werden in een mortier- duel 5 Tamils gedood. In de oostelijke stad Kalmunai is een avondklok ingesteld na gevechten zondag tussen Tamils en moslims waarbij 4 doden vielen en 50 woningen verwoest werden.

*****

TAIPEH — In Kaohsiung in het zuiden van Taiwan is vandaag als gevolg van een lek een olietanker in de lucht gevlogen. Hierbij werden 7 mensen gedood en 84 gewond. De politie deelde mee dat er 6 vermisten waren van wie men vreest dat zij ook zijn omgekomen.

*****

WEST - BERLIJN — Meer dan 4.000 mensen hebben zaterdag in het centrum van W-Berlijn gedemonstreerd tegen de muur. Komende week is het 25 jaar geleden dat de muur werd gebouwd. Tussen de 150 en 200 betogers staken later de doorlaatpost Checkpoint Charlie over en drongen enkele meters op Oostberlijns gebied door, waar zij een Oostduitse vlag neerhaalden. Westduitse agenten haalden de betogers terug.

*****

LONDEN — De prijzen van goud en platina op de wereldmarkten zijn sterk gestegen als gevolg van speculaties over een mogelijke export- beperking waartoe ZA kan besluiten als vergelding voor dreigende internationale acties. In Londen kwam de prijs op 394,50 dollar per ounce (31,1 gram), platina bracht 565 dollar per ounce op. Deskundigen verwachten dat het goud spoedig de grens van 400 dollar per ounce zal overschrijden.

*****

MUNCHEN — Een 38 jarige vrouw uit de VS en haar dochtertje van anderhalf zijn gestikt in hun gehuurde minibus op een kampeer- terrein. De man (38) en zijn 3-jarig zoontje waren vanwege plaatsgebrek in een tent gaan slapen. Zij vonden zaterdagmorgen de dode vrouw en het meisje. De politie stelde vast dat de minibus geen luchtverbindingskanaal had en de deuren en raampjes luchtdicht waren afgesloten.

*****

BELFAST — In Belfast hebben in de nacht van zondag op maandag hevige botsingen voorgedaan tussen politie en demonstranten tijdens een verboden mars in Belfast, waaraan ongeveer 2.000 katholieken deelnamen. De betogers gooiden benzine- bommen en stenen naar de politie, die plastic kogels afvuurde om de menigte uiteen te drijven. De mars werd gehouden ter herdenking van de 15e verjaardag van de invoering in N-Ierland van de internering zonder vorm van proces.

*****

ONTWERP-ACCOORD NU NAAR BEIDE REGERINGEN

Drie internationale scheidsrechters gaan oordeel vellen

Overeenstemming tussen Egypte en Israël over kwestie Taba

CAIRO — Egypte en Israël hebben gisteren bekendgemaakt dat zij op twee punten na overeenstemming hebben bereikt over het voorleggen aan internationaal bindende arbitrage van hun vier jaar oude grens- conflict over de in Israëlische handen zijnde strook strand van Taba op het schiereiland Sinai. In een desbetreffend communique dat werd uitgegeven na zes dagen van onderhandelen, stond dat men elkaar had gevonden op een ontwerp- accoord dat de goedkeuring behoefde van de Israëlische en Egyptische regering.

De twee overgebleven punten betreffen de namen van drie internationale scheids- rechters en een aanhangsel met technische bijzonderheden waaronder de precieze begrenzingen van de 700 meter lange strook van Taba.

In de verklaring stond echter dat men het over de procedure voor het regelen van de twee punten eens was en deskundigen komende week nog een keer bijeen zouden komen. Men zou ernaar streven de twee kwesties binnen twee of drie weken te regelen, aldus de verklaring, voorgelezen door de leider van de Egyptische delegatie, Nabil El-Arabi.

Deskundigen van de cartografische diensten van Egypte, Israël en de Verenigde Staten zouden naar in conferentie- kringen verluidde, Taba bezoeken om de toekomstige grenzen te tekenen.

"Na de goedkeuring door de regeringen en het afsluiten van het werk te velde en de selectie van de scheids- rechters, zal het ontwerp- compromis ter ondertekening aan de partijen worden voorgelegd", aldus de verklaring.

El-Arabi noemde het ontwerp "zeer beslist een stap in de goede richting".

De Israëlische onderhandelaar, Avraham Tamir, chef de cabinet van premier Shimon Peres, zei: "Wij hebben het compromis klaargemaakt voor goedkeuring door de regeringen".

Zijn collega David Kimche zei dat hij hoopte dat de ondertekening van het accoord de weg zou banen voor een eerste top- conferentie tussen president Hosni Mubarak van Egypte en premier Peres, die het eerste- ministerschap in oktober overdraagt aan zijn minister van Buitenlandse Zaken, Yitzhak Shamir.

Hij zei ook te hopen dat Egypte zijn ambassade in Tel Aviv weer zou bemannen wanneer de ondertekening van het ontwerp had plaatsgehad.

De Amerikaanse adjunct- minister van Buitenlandse Zaken, Richard Murphy, die aan het overleg over Taba heeft deelgenomen, zei dat hij gisteravond naar Israël zou vertrekken om Israëlische regerings- leiders te ontmoeten.

Murphy had van vice- president George Bush tijdens diens dinsdag in Caïro geëindigde reis door het Midden- Oosten, de opdracht gekregen in de Egyptische hoofdstad te blijven om te bemiddelen bij het uitwerken van een accoord.

Mel Gibson in Vietnam-film

NEW YORK — De acteur Mel Gibson die grote bekendheid kreeg door zijn hoofdrol in de tv- serie Mad Max is begonnen met de opnamen voor de Warner Brother- film Lethal Weapon. Hoofdrolspeler daarin is ook Danny Glover die onlangs een goede recensie kreeg voor zijn rol Mister in De Purperen kleur. Lethal Weapon gaat over twee Vietnam- veteranen die politieagent zijn geworden in de Verenigde Staten. Bij het oplossen van een zelfmoord welke uiteindelijk een moord blijkt te zijn worden zij geconfronteerd met hun oorlogsjaren en zijn gevolgen. Het verhaal is van Shane Black en heeft als regisseurs Richard Bonner en Joel Silver.

Crotoxin afgeraden als medicijn tegen kanker in Montevideo

MONTEVIDEO — De medische autoriteiten in Uruguay hebben de bevolking opgeroepen zich niet in te laten met het gebruik van het in Argentinie aangewende experimentele geneesmiddel Crotoxine.

Tegenover de pers maakte men duidelijk dat men in feite het gebruik van Crotoxine afraadt. Zonder toestemming van de Argentijnse autoriteiten heeft men in een ziekenhuis dat zich specialiseert in het behandelen van kanker- patienten in Buenos Aires Crotoxine op patienten toegepast. Toen dit verboden werd brak er een storm van protest uit omdat dit middel een gunstige uitwerking zou hebben gehad op een aantal patienten. Onder deze druk werd een gedeeltelijke toestemming gegeven voor het verdere gebruik. Volgens de Argentijnse medische autoriteiten overigens was Crotoxine helemaal niet bedoeld voor bestrijding van kanker.

In Montevideo zei men dat het beter was geen vertrouwen in dit middel te stellen. Ook ried men het publiek af te proberen het te kopen op de zwarte markt. In Buenos Aires betaalt men nu voor dit middel 350 dollar per dosis. In Montevideo wees men in het kankercentrum er op dat het genezingscijfer van kankerpatienten in Uruguay 39,9 procent is. In het buitenland is dit cijfer veertig procent. Men toonde zich voldaan over zijn gunstiger gemiddelde.

Perspectieven bouw niet gunstig

FTA bezorgd over groei werkloosheid

ORANJESTAD — In FTA-kringen heerst de nodige bezorgdheid over de toenemende werkloosheid. Bij de directie Arbeidszaken zijn meer verzoeken voor ontslag binnengekomen en zijn er ook ontslagen die vrijwillig gegeld worden in de handelsector. Aldus een verklaring van FTA- voorzitter Anselmo Pontilius.

Deze zei verder, dat vorige week een vergadering gehouden werd van de Ontslagcommissie, waarbij verschillende verzoeken voor ontslag behandeld en goedgekeurd werden. Een andere vorm van ontslagverlening is — vooral in de hotelsector — het niet vernieuwen van arbeidscontracten. De bezorgdheid van de FTA strekt zich ook uit tot de bouwsector, waar — naar de mening van Pontilius — de werkzaamheden die nu aan de gang zijn in september/oktober al zullen zijn opgeleverd. Bovendien zijn er aanwijzingen dat de uitbreiding van Holiday Inn met tweehonderd kamers geen doorgang zal vinden omdat we al in augustus zijn en niet te verwachten is dat men in het hoogseizoen gaat bouwen waarbij men de toeristen de nodige overlast bezorgt. Pontilius zei te hebben vernomen dat ook de uitbreiding van Playa Linda niet meer doorgaat.

De FTA- voorzitter gaf over de kwestie Aruba Palmbeach nog te kennen dat de Verenigde vakbonden vandaag met de regering en Aruven vergaderen, en dat de FTA zeker behandeling zal vragen van de ontwikkelingen rond de commissie die geïnstalleerd werd voor de verkoop van het hotel en over de groep Ottinger, een van de geïnteresseerden die het hotel wil kopen.

Verder zal in behandeling worden gebracht de participatie van de vakbonden in de verschillende commissariaten alsmede een topoverleg tussen overheid en vertegenwoordigers van ex- -werkgevers en werknemers.

Veel geld voor VS anti-drugs-actie aan grens Mexico en VS

WASHINGTON — De Amerikaanse regering heeft een 265 miljoen dollar kostend plan ontworpen ter bestrijding van de invoer van verdovende middelen via de Amerikaans- Mexicaanse grens. Het gaat hierbij om onder meer technische apparatuur. Zo deelde de Republikeinse senator Phil Gramm mee. Bij dit project zijn niet minder dan vijf federale diensten betrokken evenals de autoriteiten van vier grensstaten. De operatie heeft als codenaam meegekregen Verbondsoperatie. De supervisie op het hele plan is toevertrouwd aan de Inlichtingendienst in El Paso. Een communicatiecentrum wordt ingericht bij de Burgerluchtvaartdienst in Houston voor de supervisie op het douane- gedeelte van de actie. Dit project betekent ook dat er meer personeel beschikbaar komt voor de bestrijding van de drugshandel.

Olieprijs van Egypte omhoog

CAIRO — Egypte heeft besloten de olieprijs met 2,75 tot 3,40 dollar te verhogen. Dit werd meegedeeld door het ministerie van Energiezaken.

Het is de eerste prijsverhoging van de olieprijzen sedert januari toen de olieprijzen begonnen in te storten. De olieprijzen op dit ogenblik varieren van 8,75 tot 10.75 dollar. Nog niet is meegedeeld of Egypte ook zijn productie gaat beperken. Egypte is namelijk geen lid van de OPEC. Cairo heeft echter wel het besluit van de Organisatie van olie-exporterende landen (OPEC) toegejuicht om zijn productie met bijna vier miljoen vaten per dag te verminderen. Eerder heeft minister voor Oliezaken Abdel Habi Kandil verklaard een dergelijke beperking te overwegen. Onlangs echter heeft het zijn dagproductie van tweehonderdduizend tot driehonderdduizend vaten verhoogd.

Aanslag op politie voertuig in Lima

LIMA — Op een vrachtwagen welke vijftien politie-agenten vervoerde in de Peruaanse hoofdstad is door twee onbekend gebleven mannen geschoten met een mitrailleur. Er vielen geen gewonden of doden bij. De aanslag werd 's morgens voor half acht gepleegd. Men heeft nog op de overvallers proberen te schieten maar daarbij trof men geen doel. Zij zagen kans in een auto te vluchten. Onder- minister Agustin Mantilla van Binnenlandse zaken maakte een en ander bekend.



WILLEMSTAD — *Na zes weken "grote vakantie" gingen vandaag de scholen weer open. Vooral glanzend nieuwe schooltassen beheersten daarbij het beeld. Met name wanneer de eigenaartjes van die tassen voor het eerst, met soms angstige gezichtjes en elkaar wat onwennig bij de hand grijpend, het school- terrein, zoals in dit geval van de Sta Rosa de Lima- kleuterschool aan de Oosterbeekstraat, betraden.*

South Pacific Forum vraagt

Stop op kernproeven en zelfbestuur N. Caledonië

SUVA — Australië en Nieuw- Zeeland willen samen met elf eilandstaten in het zuiden van de Stille Zuidzee proberen Frankrijk ertoe te brengen zijn kernproeven in het gebied te staken en het bestuur over Nieuw- Caledonië op te geven. Het forum van 13 landen uit het zuiden van de Stille Oceaan (South Pacific Forum) heeft vandaag in Suva, de hoofdstad van de Fiji-eilanden, een vierdaagse bijeenkomst beëindigd.

De 13 landen, die over een oceaangebied van miljoenen vierkante kilometers verspreid liggen, verklaarden aan het einde van hun bijeenkomst dat zij de kernmogendheden zullen vragen zich voor de duur van een jaar te houden aan een moratorium op kernproeven in het gebied dat de forum- landen hebben afgekondigd.

Functionarissen van de forum- bijeenkomst verklaarden dat het de eerste maal is sinds de oprichting van de organisatie 15 jaar geleden, dat de lidstaten zo eensgezind zijn opgetreden. De groep is er met name in geslaagd zich met een stem te richten tot de grote mogendheden, zo zei de Australische vice- premier Lionel Bowen.

Een kernpunt van de bijeenkomst was de toekomst van het Franse overzeese gebiedsdeel Nieuw- Caledonië. Het forum was unaniem van mening dat Nieuw- Caledonië moest worden opgenomen op de lijst die wordt behandeld door de dekolonisatie- commissie van de Verenigde Naties. Nieuw- Caldeonië staat tot nu toe omschreven als een niet- zelfbesturend gebied. De Nieuwzeelandse premier, David Lange, zei dat het harde standpunt van het forum niet te vermijden was omdat de jongste stappen van de rechtse Franse regering de onafhankelijkheid van Nieuw- Caledonië in de weg staan. Franse functionarissen lieten in Parijs ernstige kritiek horen op het besluit van het forum. Zijn wezen erop dat Frankrijk flink in de steek is gelaten door de staten waarmee het vriendschappelijke betrekkingen onderhoudt. In het verleden hadden Nieuw- Zeeland en Australië zich verzet tegen het inschakelen van de Verenigde Naties in verband met Nieuw- Caledonië.

Het verdrag van de staten over een kernvrije zone ging niet gepaard met volledige eensgezindheid. Papua New Guinea en Vanuatu noemden het verdrag niet uitgebreid genoeg, maar een meerderheid van de lidstaten besloot het verdrag te ratificeren. In een gezamenlijke verklaring worden de nucleaire mogendheden gevraagd zich aan te sluiten bij het verdrag over de denuclearisering van het zuiden van de Stille Oceaan. Het verdrag verbiedt het bezit, gebruik, opslag en beproeven van kernwapens, alsmede het opslaan van nucleair afval. Het doorvaren of aanleggen van door kern- energie aangedreven schepen wordt niet verboden.

St Vincent: vliegtuig niet gevonden

KINGSTOWN — De regering van St Vincent heeft de Twinotter van LIAT die verleden week zondag had moeten aankomen op dit eiland officieel als vermist aangegeven. Met dertien man aan boord maakte het vliegtuigje van de Caribische luchtvaartmaatschappij Liat een lijnvlucht maar kwam daarbij in slecht weer terecht. Het werd het laatst gesignaleerd op drie kilometer afstand van het vliegveld van Kingstown. Onder de vermisten bevindt zich de oud- minister Hudson Tannis. Er is een week na hun vermissing een officiële rouwdienst gehouden op St Vincent.

Na tweedaags beraad met minister Wijdenbosch

Bosland-hoofden beloven hulp in gijzelingszaak

DEN HAAG/PARAMARIBO — Opperhoofden en kapiteins uit het Surinaamse binnenland hebben zich gedistantieerd van acties van de Brunswijk-groep. Na een tweedaags beraad met minister van Binnenlandse Zaken Jules Wijdenbosch zegden zei toe te zullen meewerken aan de oplossing van de gijzelings- affaire.

Waarnemers in Suriname en in Nederland wijzen er echter op dat de sympathie die de opstandelingen onder leiding van Brunswijk onder de bosland- creolen geniet zeer groot is. Zelfs legerleider Bouterse gaf onlangs toe dat de bosnerger- bevolking in oost Suriname weinig medewerking verleent bij zoekacties van het leger naar de gegijzelde militairen.

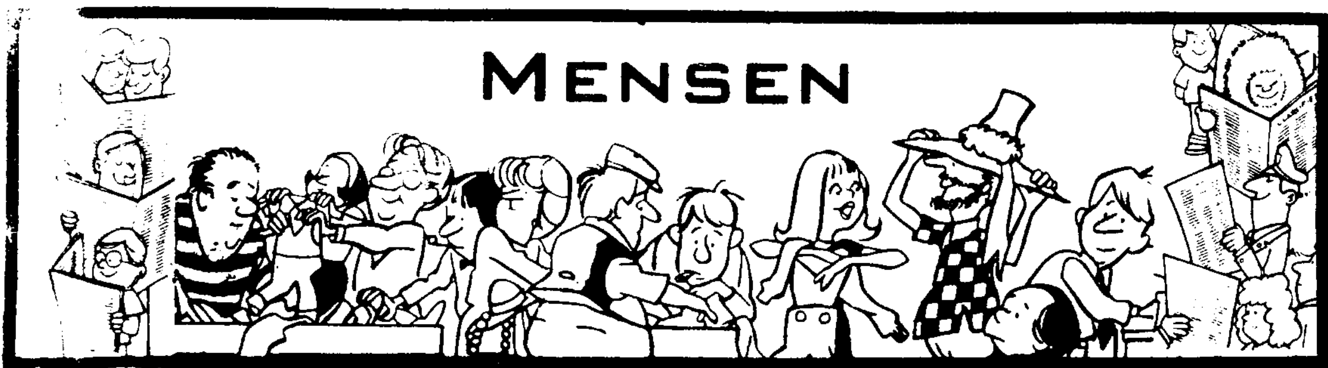
De religieuze groep Madjlies Moeslieminis Suriname, een overkoepelende Moslim- organisatie in het land heeft een beroep gedaan op Brunswijk de twaalf militairen vrij te laten.

De Surinaamse premier, Pertab Radhakishun, verklaarde dit weekeinde op een persconferentie geen bezwaar te hebben tegen de komst van de Amsterdamse advocaat en verzetsleider Andre Haakmat naar Suriname mits hij met goede bedoelingen komt, bijvoorbeeld om te werken. De premier zei daarbij te betwijfelen of Haakmat in staat is Brunswijk tot staan te brengen.

Haakmat verklaarde vorige week alleen naar Suriname te willen gaan op officiële uitnodiging van Paramaribo. Ook eiste hij veiligheidsgaranties.

De premier zei dat Haakmat beslist een visum krijgt ... met goede bedoelingen ... voorbeeld om te werken, maar kon Haakmats veiligheid niet tot op zeker hoogte garanderen, "want als ik iemands veiligheid moet waarborgen, dan moeten er goede gefundeerde redenen kunnen worden zodat ik weet waar hij zich steeds bevindt", aldus Radhakishun.

Uit verdere mededelingen van de premier bleek dat terdege rekening gehouden wordt met gewapende acties ... leger- acties zich ... oosten van het land.



De erfgenaam van een Amerikaans tabaksvermogen, STEVEN BENSON, is onlangs schuldig bevonden aan moord op zijn moeder en neef door middel van een autobom, om zijn aandeel in het familiekapitaal van 10 miljoen dollar zeker te stellen.

De gerechtelijke juri van 2 mannen en 10 vrouwen, vond de 35-jarige zakenman op alle negen punten van de aanklacht schuldig aan moord, poging tot moord, brandstichting en overtreding van de explosievenwet. Bensons autobom kostte zijn 63-jarige moeder Margaret Benson en haar 21-jarige kleinzoon Scott op 9 juli 1985 het leven.

Ze zaten in hun station-wagon in de oprijlaan van de familievilla in Napels in Florida toen de ontploffing plaatshad. De vuurbal verwondde Steven Bensons zuster Carol Lynn Kendall, die kroongetuige-a charge was op het proces tegen haar broer. De rechter kan hem veroordelen tot de doodstraf of levenslange gevangenisstraf. Daarvan moet hij minstens 25 jaar uitzitten. Het parket voerde aan dat Steven Benson de moorden pleegde omdat zijn moeder er achter was gekomen dat hij haar geld stal om zakelijke verliezen te dekken en hij bang was dat zij hem zou onterven.

*****

De Raad van Ministers besliste onlangs dat MAURICIO SAMBO de inspecteurs-opleiding aan de Nederlandse Politie-academie zal gaan volgen. Sambo bezit een V.W.O.-diploma en heeft de militaire dienst vervuld. Vrijdag 8 augustus (zie foto) nam hij in verband met zijn vertrek, afscheid van de Hoofdcommissaris van Politie, Johan Oldenboom en de Chef staf, de Hoofdinspecteur Walter Kramers.



De koorddanser PHILLIPE PETIT, neemt er even zijn gemak van tijdens een overtocht op ruim 80 meter hoogte tussen twee gebouwen in de Amerikaanse stad Stamford. Petit trad op voor een goed doel.

*****

In een laboratorium in Edmonton in de Canadese provincie Alberta, kweekt men GRAS dat zo traag groeit dat de grasmaaier van het gezin overbodig zo kunnen worden. Dr. Jan Weijer van de universiteit van Alberta zegt dat het traag groeiende gras het einde zou kunnen betekenen van snoeien, water geven en wieden van grasperken. Weijer kweekte variëteiten die men maar een keer per jaar behoeft te maaien, die bestand zijn tegen droogte en tegen ziekte, die zichzelf wieden en die geen kunstmest nodig hebben. Hij ziet het er in de toekomst van komen dat men kweekers door zijn grassoorten worden vervangen. Hij noemt ze "prachtig groen en harder dan wat je kunt kopen in de zaadhandel". De nieuwe variëteiten scheiden alle verdelgingsmiddel af dat onkruid doodt.

*****

JOERI BREZJNEV, zoon van de overleden partijleider en president van de Sovjetunie Leonid Brezjnev, verloor zijn functie als vice-minister van Buitenlandse Handel. Dit maakte men onlangs in Moskou bekend. De 53-jarige Joeri Brezjnev verloor zijn regeringsfunctie "in verband met zijn pensionering om gezondheidsredenen", aldus een gepubliceerd decreet. Joeri Brezjnev is op uitzonderlijk lage leeftijd met pensioen gestuurd. Zijn ontslag werd algemeen verwacht toen hij op het 27e partijcongres van maart jongstleden niet werd herkozen als kandidaat-lid van het Centraal Comite. In 1979 werd hij benoemd tot vice-minister van Buitenlandse Handel. In 1981 trad hij als kandidaat-lid toe tot het Centraal Comite van de Communistische Partij van de Sovjetunie. Zijn vader overleed in november 1982.

*****

17 Augustus aanstaande viert pastoor Van Engelen van de kerk van Janwe zijn 25 jaar in dienst van de parochie. Om geld te krijgen voor de viering, houdt de feestcommissie van de parochie een collecte aan het eind van de mis. Op 17 augustus is er een feestmis om 7.00 uur 's avonds.

*****

In de Bondsrepubliek Duitsland is de goede oude tijd van de haan temidden van de toom kippen verdwenen. Er is een overschot ontstaan van 1 miljoen alleenstaande mannen, in verhouding tot het aantal vrije vrouwen in de leeftijdsgroep van 20- tot 45-jarigen. Volgens een demografische studie van professor Hans Wilhelm Jurgens uit Kiel wordt het aantal vrouwen van 45 jaar op de huwelijksmarkt zeldzaam. De mannen beseffen dit nog niet omdat ze denken dat er een algemeen overschot aan vrouwen is, maar in feite bevindt zich dat overschot onder de mensen op leeftijd. Het tekort aan huwbare vrouwen komt doordat in de Bondsrepubliek meer jongens dan meisjes geboren worden en de laatste jaren veel mannelijke buitenlanders zich daar vestigden. Jurgens stelt de huwelijkskandidaten intussen gerust door er aan te herinneren dat er in de bondsrepubliek nog drie miljoen vrouwen van tussen de 20 en 45 jaar vrij zijn, onder wie 640.000 gescheiden vrouwen en 120.000 weduwen. Hij doet hun bovendien een oplossing aan de hand: putten uit het vrouwenoverschot in de derde wereld.

*****

De mens ontwikkelde zich langs drie "onafhankelijke" lijnen, zo meent de ontdekker van een vorig jaar in het noordwesten van Kenya gevonden schedel. De vondst van deze 2,5 miljoen jaar oude schedel maakte een einde aan de theorie dat de twaalf jaar geleden in Ethiopie opgegraven op een mens lijkende "australopithecus Afarensis" de oórsprong vormt van de rechtop gaande voorvorm van de mens.

Dit verklaarde de ontdekker van de schedel, de Amerikaanse professor Alan Walker van de John Hopkins Universiteit in Baltimore en het hoofd van het Kenyase Nationale Museum, Richard Leakey onlangs in Nairobi.

Na de nieuwe vondst moet men uitgaan van "drie onafhankelijke lijnen" waarlangs de voorgangers van de mens zich hebben ontwikkeld. Exemplaren van deze drie lijnen zijn: de op drie miljoen jaar gedateerde "Australopithecus Afarensis" (Ethiopie / Lucy), de 2,5 tot drie miljoen jaar oude "Australopithecus Africanus" (Zuid Afrika) en de "Australopithecus Boisei" uit Kenya, waarvan men de ouderdom tot dusverre op 1,2 tot 2,2 miljoen jaar schat.

De in 1985 gevonden schedel behoort volgens Walker tot een vroege soort van de "Australopithecus Boisei". Zijn kin en gebit zijn groter dan van "Lucy".

Deze veranderingen hebben zich echter niet in de "korte" tijdspanne van een half miljoen jaar kunnen ontwikkelen, zodat "Lucy" volgens hem niet als de "oervorm" van de voorganger van de mens kan gelden. Zo'n "oervorm" moet ouder zijn, meent Walker.

*****





Onlangs vertrok GERRIT HANSEN, ambtenaar bij de reinigings-dienst (SELIKOR) naar Eindhoven, Nederland waar hij voor een periode van vier jaar een studie chemische technologie gaat volgen. Jose Zimmerman (links op de foto) functionaris van het departement van personeel en Cesar Pas (rechts op de foto) lid van de staf van SELIKOR, namen afscheid van Hansen (in 't midden) op Hato.

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *The big score* (14 jr.).

*****

TELECURAÇAO
MAANDAG: 16.30 Johan Peewit; 17.00 Awe mi ke un buki; 17.15 Man drechi di Dios; 17.45 Coral world; 18.45 Informe deportivo; 18.55 Tempu pa Dios; 19.00 C+O: Nederlanders Overzee: Ontdekking van het Zuiden»; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 «3» Minut papiando riba Papiamento; 20.33 Lus kòra para! 20.40 Big movie: «Wet Gold»; 21.55 Kombinashon; 22.00 Vervolg Big Movie; 22.30 Santo Domingo invita; 23.00 CNN Moneyline (live); 23.30 CNN Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.

DINSDAG: 16.30 Superbook; 17.00 He-man; 17.15 Biba salú: «Siensia i Teknologia»; 17.45 CNN international hour; 18.45 Informe deportivo; 18.55 Tempu pa Dios; 19.00 Kushina di oro; 19.15 Pantaya '86; 19.45 RVD-programma: «Totolica» (eerste aflevering); 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 «3» Minut papiando riba Papiamento; 20.40 Miniserie: «Blind ambition»; 21.55 Kombinashon; 22.00 Revista deportivo; 23.00 CNN Moneyline (live); 23.30 CNN Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.

(wijzigingen voorbehouden)

*****

CURACAO
AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; de wacht hebben zuster Bernadina, tel.: 80154, pageboy 027-360 en zuster Hoyer, tel.: 671959 pageboy 027-360.

*****

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00 / 14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

*****

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30 / 13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

*****

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda: Sta. Maria, tel.: 80800.
Punda: Sta.Rosa, tel.: 77679.

*****

DIVERSEN
TONEEL: 20.30 uitvoering «Un Don Juan» Centro Pro Arte.

*****

LOSSE NUMMERS van de Amigoe zijn verkrijgbaar bij:
Drugstore Caribbean Hotel Casino
Drugstore Holiday Beach Hotel
Bookshop Hato
Kappel, Winston Churchillweg
Celia, Postkantoor
Nene, Berg Altena
Faulborn, Berg Altena
Boekhandel Van Dorp / Eddine: Curaçao Plasa Hotel, Punda, Princess Beach Hotel, Promenade, Schottegatweg Oost, Otrobanda en Las Palmas
Boekhandel Mensing, Punda
Boekhandel Salas (Fokkerweg)
Mensing's Caminada
Novo's Book and Giftshop
Saliña Snack, Saliña
Samsom, Saliña
Moron, Saliña
Sousa, Cas Coraweg
Toko Mangusá, Cas Coraweg
Centrum Supermarket, Mahaai
Ritz Centrum, Mahaai
Cerrito Supermarket, Schottegatweg Oost
Jean Louis Liquor Store, Gosieweg
Zuikertuintje
Bloempot Book and Toyshop
El Chico, Wolkstraat
Shon Nana, Breedestraat
La Bonanza (O)
Nos Tienda, Hospitaal
Shon Ma Center, Welgelegen
Boekhandel Sta. Maria, Winston Churchillweg
La Estrella, Winston Churchillweg
Eddy's, Colebra Berde
Edmy Liquor Store, Ronde Klip

PEKING — Een "ernstig" ongeluk heeft zich in 1969 voorgedaan in een reactor van een kerncentrale in het noordwesten van China, zo onthult het maandblad China in opbouw. In China komt het zeer zelden voor dat ongelukken in kerncentrales in de openbaarheid worden gebracht.

Amigoe
UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
Namens Antillean News Holding NV:
I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Hoofdredactie:
Laureen Ravelli-Schenk (adj.)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Paul de Windt, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór elf uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Abonnement en advertenties:
Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38,
Tel.: 22737.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel, Papertrip Julianaluchthaven en Boekhandel Van Dorp / Eddine.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

MIAMI:
medewerker: David Serphos, 1420 South Bay- shore Drive 503, Miami Florida 33131.

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAƒ.80,15 per maand (luchtpost) of NAƒ.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Heer Bommel en het mengeldier
door Marten Toonder







2968 — "Berg mijn papieren maar op, Joost!" zei heer Ollie. "Er komt vanavond toch niets meer van werken en bovendien hebben mijn herinneringen me afgemat".

"Tot uw dienst, heer Olivier", zei de knecht hijgend. Hij zocht nog steeds naar een plek om de stapel boeken neer te zetten, maar hij slaagde daar niet in.

"Kom", hernam heer Bommel, "laten we nu niet zo treuzelen. Het logeerbed moet ook nog worden opgemaakt en ik wil graag gaan slapen. Morgen moeten we weer fris zijn, want dan gaat heer Tijn een portret van mij schilderen".

J-ja-jawel!" stamelde de ongelukkige bediende. "Ik-ikik... excuseer..." Met deze woorden struikelde hij over de papieren die op de grond lagen en stortte dreunend ter aarde.

"Hola!" riep de kunstenaar, die het gedoe met de voeten op heer Bommel's bureau gadesloeg. "Je gebonk verstoort mijn vibratie. Haal liever een bordje augurken!"

"Het is erg", zei heer Ollie zuchtend. "Men kan tegenwoordig niets aan zijn personeel overlaten. Eigenlijk zou men alles zelf moeten doen, maar wanneer men bezig is met het schrijven van zijn mémoires heeft men daar geen tijd voor, U weet hoe dat gaat".

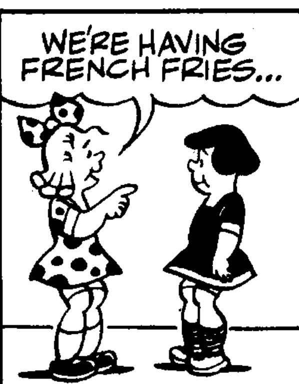
"Nee, dat weet ik niet", zei Tijn. "Ik heb mijn mémoires in mijn schedel en ik zou wel gek zijn om ze op te schrijven. Je moet wel een erg bolle eh... dinges zijn om zoiets te doen".

"Ik ben geen bolle dinges", zei heer Bommel uit de hoogte. "Ik schrijf mijn belevenissen op omdat ze leerzaam zijn voor jonge lieden. En voor de geschiedenis natuurlijk. Kom, ik ga naar bed — en ik hoop, Joost, dat je je plicht verstaat. Welterusten!"

Met deze woorden liep hij waardig de kamer uit.

HENRY ® **By Dick Hodgins**

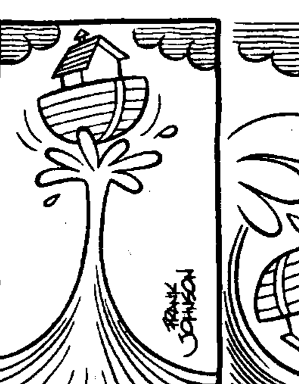


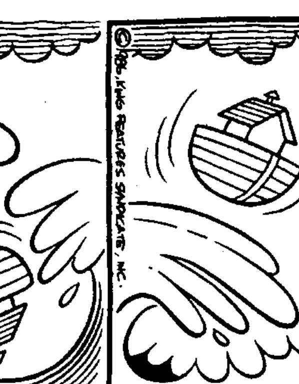


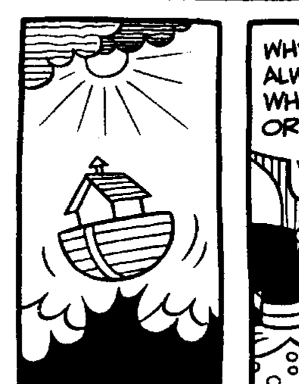




BONER'S ARK ® **By Addison & Frank Johnson**

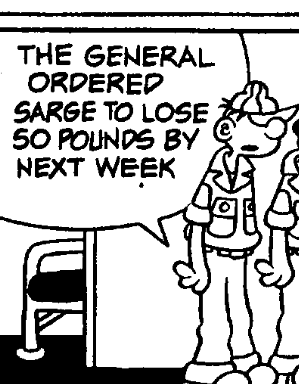


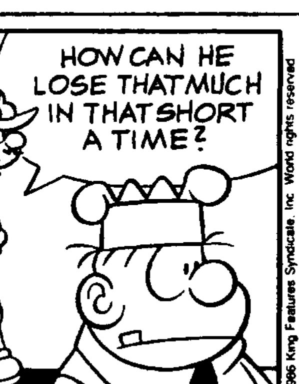






BEETLE BAILEY ® **By Mort Walker**

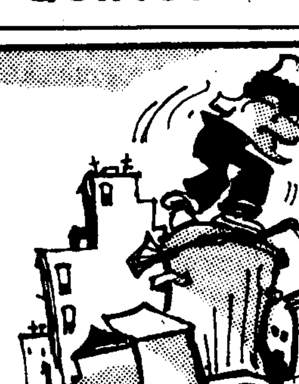








QUINCY ® **By Ted Shearer**









ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Supermercado Pueblo.

NOORD: Lee Take Away, Noord 82.

TANKI LEENDERT: Kalalu, Tanki Leendert 265.

SANTA CRUZ: Rowigini's, Santa Cruz 48.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, Zeppenveldtstraat 27.

Voorts: Giftshop Holiday Inn, Giftshop Dr. Horacio Oduber hospitaal, Giftshop Manchebo Beach Hotel.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

Hotelvakschool-coordinator Ton

Beoordeel school naar ve studie studenten en pres

ORANJESTAD — Bij de diploma- uitreiking in Cas di Cultura van de 25 geslaagden van de Arubaanse Hotelvakschool (AHTTC) benadrukte coördinator Tony Green dat men een school niet moet beoordelen naar het gebouw waarin het gevestigd is, of de school een pen en potlood geeft, of de leerlingen van alle docenten houden of het les geven in de smaak valt bij alle leerlingen, neen de beoordeling zal gerechtvaardigd zijn wanneer deze vooral gericht wordt op wat de afgestudeerde leerling verder gaat studeren of in zijn werk presteert. Zelfs de kosten van de school kunnen niet dienen om te beoordelen of de school goed is of niet.

Wanneer de leerlingen straks geaccepteerd worden — hetgeen met een aantal reeds het geval is — voor verdere studie aan andere instellingen van voortgezet onderwijs, is dit een goed teken. In dit verband noemde de heer Green scholen zoals: de universiteit van Houston, het Culinary Instituut ... een uitwisselings- studieprogramma met de universiteit van Massachusetts, waarvan studenten een jaar naar Aruba komen voor de opleiding hier gevolgd alle erkenning krijgen bij de opleiding aan hun universiteit. Als de Arubaanse Hotelvakschool niet zo goed bekend stond, zou men dat zeker niet doen, aldus Tony Green.

Met nadruk werd zowel door de heer Green als door directeur Ellis Dania benadrukt dat alle docenten gekwalificeerd zijn voor het lesgeven aan de Hotelvakschool. Niet alleen docenten die een opleiding genoten en hun mastersgraad behaalden in de Verenigde Staten, maar ook afgestudeerden uit België, Ierland en andere landen. De heer Green heeft zelf twee bachelors- graden en een masters- degree, terwijl een andere docent afgestudeerd is aan de Corneil universiteit.

AHATA- directeur Michael S. Kuiperi hield een toespraak bij de uitreiking van de diploma's en wees op het grote belang van service. Niet alleen bij de bediening van de gasten, maar ooral ook met het dagelijks contact met de gasten. Aruba zal een succes in het toerisme hebben indien wij het niet op professionele wijze aanpakken, aldus e heer Kuiperi, die erop wees at de geslaagden ook op weg zijn m professionals te worden. Hij rees op de concurrentie die allerrege bestaat. "Vele landen en ebieden hebben net als wij mooie stranden, goed klimaat, rachtige zee, maar met service innen we een nog betere positie gaan nemen, want dat is juist aar de bezoekers op rekenen". e heer Kuiperi haalde met een ... **togen. Een historisch schooljaar, zo kenmerkte de gedeputeerde dit jaar, gezien de invoering van het vak papiamentu op de basis- scholen.**

REIDING

tel

ng aan

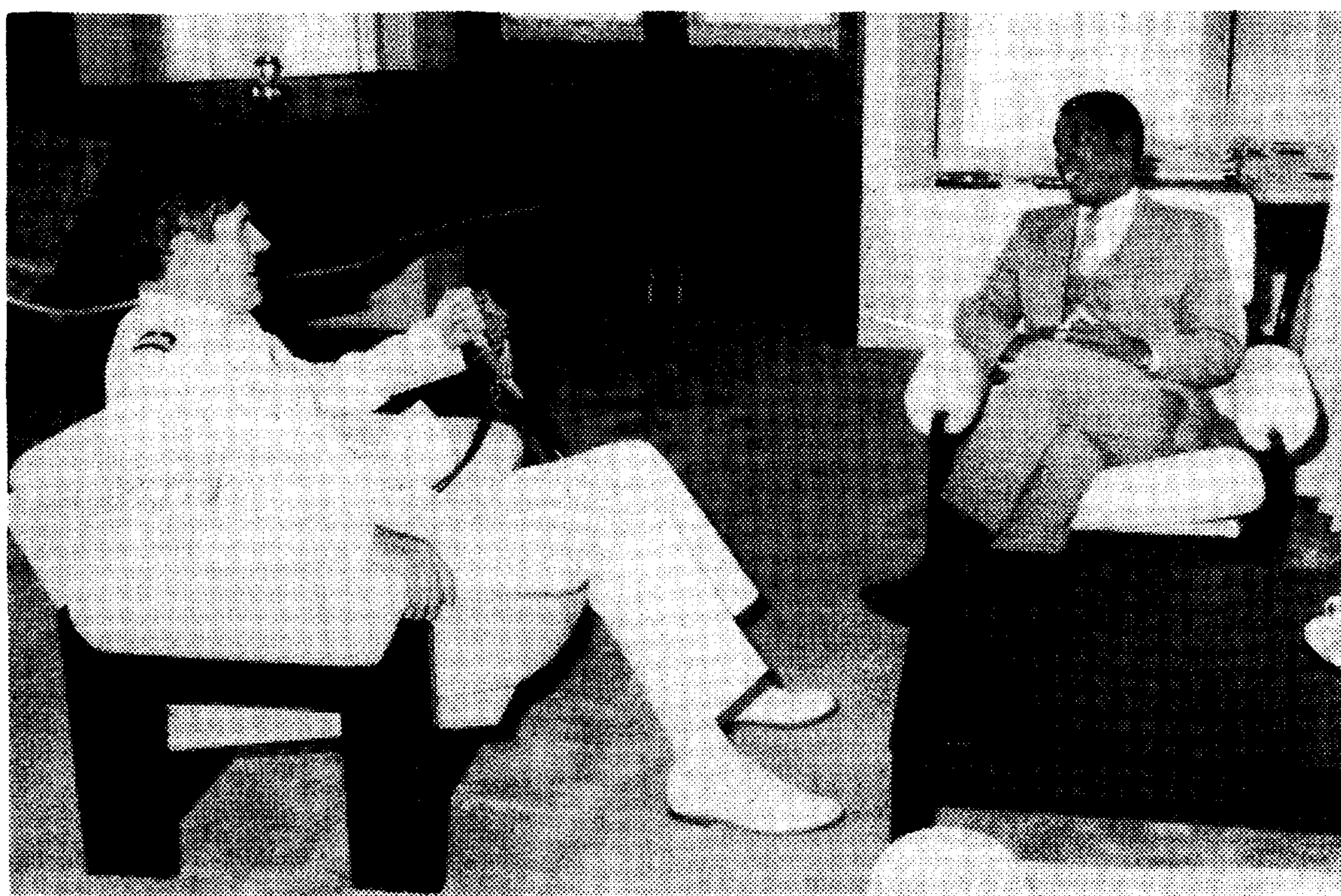
de gel en he he zij br st we he

ma —

U... iet het management van een ho- H... el op zich te nemen, dat ook bete- (b... ent dat de exploitant voor alle A... isico's in moet kunnen staan. ze...)aar kan dan eventueel een B... vergangs- periode aan vooraf de... aan, zo voegde de Holding- di- n... ecteur eraan toe, hetgeen dan A... chter wel "een zeer korte" perio- q... le moet zijn.

Li... Over het termijn waarbinnen g... le Holding Company hoopt de li... onderhandelingen te beeindi- M... gen, kon Rosheuvel niets zeggen, M... vel zou op zeer korte termijn een M... antwoord gegeven worden aan R... CHMC, zo verklaarde hij.

kε Ar



WILLEMSTAD — Onlangs maakte de commandant van het Engelse fregat Hr Ms Ariadne, kapitein Grindal, zijn opwachting bij waarnemend gouverneur mr Mike Alexander op landhuis Santa Barbara. Zowel de Ariadne als de Hr Ms Goldrover blijven tot maandag op Curaçao.

...gement wilde beeindigen. In een kort geding werd de Holding gedwongen dit besluit terug te draaien omdat de rechter CHMC in het gelijk stelde en geen mismanagement bewezen achtte. Alhoewel de Holding Company in eerste instantie overwoog in hoger beroep te gaan tegen deze uitspraak, werd daar later toch van afgezien. Ondertussen begon CHMC wel een bodemprocedure tegen de Holding Company, die vanmorgen voor had moeten komen.

Die behandeling is echter voorlopig aangehouden, zo vernam de Amigoe uit goede bronnen, hetgeen bevestigd werd door de nieuwe Holding- directeur, Ben Rosheuvel. CHMC heeft de Holding namelijk een concept- contract doen toekomen waarin nieuwe voorwaarden voor een verdere exploitatie van het hotel zijn opgenomen. Zolang de onderhandelingen hierover gaande zijn, zal de bodemprocedure worden aangehouden, terwijl met een goed resultaat van de onderhandelingen naar alle waarschijnlijkheid van deze zaak wordt afgezien, aldus vernam de Amigoe.

Een belangrijk punt in het contract, zo meldde onze bron, is het feit dat de directeur van CHMC, Martin Vlietman, bereid is om een deel van de financiering van de uitbreiding van het Princess Beach Hotel op zich te nemen. Alhoewel dit niet direct aan de orde is, men is bijvoorbeeld nog steeds bezig met de renovatie- werkzaamheden, zijn de uitbreidings- plannen al wel besproken en is ook Nederland al benaderd voor (mede-) financiering daarvan.

Het is nu aan de Holding Company, met welke de relatie inmiddels "zeer goed" is, aldus onze bron, om een reactie te geven op het concept- contract van CHMC, zo bevestigde ook directeur Ben Rosheuvel desgevraagd tegenover de Amigoe. Hij wilde op dit moment dan ook weinig informatie verschaffen, omdat de CHMC zelf nog niet van een reactie op de hoogte is gesteld. Evenzo wilde Rosheuvel ... Holding- hotels te privatiseren, in dit contract zeer duidelijk rekening gehouden zal worden met de eventuele verkoop van het hotel. De nieuwe Holding- directeur staat volledig achter het privatiserings- beleid en stelde ervan overtuigd te zijn dat de huidige verlies- lijdende hotels in privehanden binnen zeer korte termijn met winst zouden draaien. Echter zolang er voor een bepaald hotel geen koper is, moet er een management- of lease- contract afgesloten worden. Dat is ook het geval met het Princess Beach Hotel waar zich tot op heden nog geen kopers voor hebben aangemeld. Het is echter wel zeker dat indien de Holding en CHMC tot overeenstemming komen over een exploitatiecontract, hierin een clausule wordt opgenomen dat het contract beeindigd wordt bij de verkoop van het hotel. Daarbij kan dan bijvoorbeeld, aldus Rosheuvel, eveneens worden opgenomen dat de betrokken ex-

Tijdens worsteling

Huisbewoner werd door indringer neergestoken

WILLEMSTAD — Met een steekwond in zijn linkerlies, moest gisteren in de vroege avond de bewoner van een huis aan de Gladiolenweg voor medische behandeling naar het ziekenhuis worden gebracht. Hij liep de verwonding op tijdens een worsteling met een man die kort tevoren zijn huis was binnen gedrongen.

Naar van de politie werd vernomen, had de man gisteravond een inbreker op heterdaad in de woning betrapt. Daaruit ontstond een worsteling, waarbij de indringer de man met een scherp voorwerp verwondde om vervolgens de woning te ontvluchten.

Aan de hand van het signalement dat de politie van de indringer werd verschaft, hield nog dezelfde avond een politie- patrouille van de hoofdwacht Punda de 32-jarige recidivist R.I. in zijn woning aan. Op het moment van diens aanhouding was de recidivist gekleed in een hemd, waarvan de mouwen bloedspatten vertoonde. Hij ontkende tegenover de politie echter hardnekkig het huis aan de Gladiolenweg te zijn binnen gedrongen daar met de bewoner te hebben gevochten.

De aangehoudene, die erom bekend staat niet voor geweld te schuwen, zat reeds verschillende malen vast. Ondermeer voor een overval die hij gepleegd had op een bank- filiaal te Salinja. Daar had hij het personeel met een machete bedreigd en was er met een geldbedrag vandoor gegaan.

...ugd is de hoop van ons land

L

...entu vandaag ...naar school

...inderen, de leerkrachten en de leerlingen zelf voor welke groeberingen vandaag het "gewone verentje" weer begint.

Gezien de moeilijke tijden die uie Curaçaose bevolking momenteel doormaakt, is het van extra belang dat de generatie van de toekomst, te weten de jeugd van nu, een gedegen opleiding volgt. Het is van belang, zo vindt de gedeputeerde, dat er in de jeugd geinvesteerd wordt, die investering vindt bijvoorbeeld op school plaats, aldus Salsbach.

Hij deed dan ook een oproep aan de ouders om hun kinderen te stimuleren en bij te staan in hun onderwijs en hun thuis ruimschoots de gelegenheid te geven tot studeren. Daarbij noemde Angel Salsbach het ook van belang om een zodanige sfeer te scheppen dat het kind zich zeker van zich zelf voelt. Ook de leerkrachten werden persoonlijk door de gedeputeerde aangesproken: zij hebben meer dan een normale baan. Door de vele uren die leerlingen op school doorbrengen is het belangrijk dat zij daar voor een deel worden opgevoed. Die taak is aan de leerkrachten, aldus de gedeputeerde.

Hij richtte zich tijdens zijn speech ook tot de leerlingen zelf: die moeten zich vanaf de eerste schooldag bewust zijn van het belang van onderwijs. Na een lange vakantie kan iedereen er weer met frisse moed tegenaan, zo vindt de gedeputeerde.

Zoals bekend zal dit schooljaar het vak papiamentu voor het eerst op de basisscholen ingevoerd worden, een feit waarmee de gedeputeerde zich ook gisteravond zeer gelukkig toonde. Honderd jaar geleden is al aangevoerd dat papiamentu naar school toe moet, zo bracht Angel Salsbach naar voren. Voorlopig zal dat alleen in de vorm van een vak geschieden, echter dit is de eerste aanzet tot de voertaal papiamentu op de scholen.

Dat is noodzakelijk voor beter onderwijs, aldus Salsbach die verklaarde dat de stelling dat onze kinderen dom zijn niet waar is maar in de hand wordt gewerkt doordat zij in een vreemde taal onderwijs moeten volgen. Vooralsnog hebben de leerlingen dit schooljaar een belangrijke taak: zij moeten de invoering van het vak papiamentu in de praktijk brengen, aldus de gedeputeerde gisteravond. De taal zal hierdoor rijker worden en zal er bovendien toe leiden dat er een betere communicatie ontstaat onder de bevolking, zo verwacht de gedeputeerde van Onderwijs.

De gedeputeerde van Onderwijs richtte zich gisteravond in een zeer uitgebreide speech via de televisie en radiostations tot de gehele bevolking. Speciale aandacht vroeg hij daarbij van de ouders van schoolgaande

Officier: Snel duidelijkheid in schotel-kwestie

Zeven aanhoudingen in douane-onderzoek

WILLEMSTAD — Er zitten op dit moment in totaal 7 mensen vast in verband met het onderzoek van het Openbaar ministerie naar fraude bij de douane. Zo bevestigde vanmorgen Officier van Justitie Dick Piar, die verwacht dat er binnen enkele dagen duidelijkheid komt over de satelliet schotel van Directeur der Belastingen Oscar Steenbaar.

Piar had vanmorgen geen commentaar op berichten dat Steenbaar verhoord is en zich beschikbaar moet houden, waardoor hij het land niet uit mag. "Dat heb ik ook in de krant gelezen," aldus de officier, die het bericht niet wilde bevestigen noch ontkennen, maar stelde dat het in ieder geval niet van hem afkomstig is. Hij verwachtte dat er binnen enkele dagen meer duidelijkheid zal komen in deze zaak, waarbij Steenbaar volgens douanechef Fred Tjon A Loi en douane- ambtenaar Eric Leend een satelliet schotel voor eigen gebruik zou hebben ingevoerd zonder de vereiste invoerrechten te betalen. Steenbaar zelf was vanmorgen opnieuw niet bereikbaar voor commentaar.

Ten aanzien van het algemene onderzoek naar fraude bij de douane verklaarde de officier dat er tot nu toe 7 mensen vastzitten in verband hiermee. Het gaat hierbij om een aantal douaneambtenaren en een aantal particulieren, zo bevestigde hij, waaronder zakenlieden. Het onderzoek gaat door en er zullen vermoedelijk nog aanhoudingen volgen. Dat het onderzoek wel eens problemen zou kunnen gaan opleveren voor het functioneren van de douane noemde Piar een bijkomende zaak, omdat het nu eenmaal om een groot onderzoek gaat. Hij zei te hopen dat degenen die verantwoordelijk zijn voor het functioneren van de douane dit zullen weten op te vangen. Er is nog geen indicatie wanneer dit lopende onderzoek tot een einde kan worden gebracht, zo verklaarde hij.

Moet nationaal karakter houden

ALM aandelen voor BC voorlopig van de baan

WILLEMSTAD — Het Bestuurscollege wil liever geen aandelen van ALM overnemen om het "nationale" karakter van de luchtvaartmaatschappij niet te schaden. Omdat men zich bewust is van het belang van de ALM voor Curaçao worden er andere mogelijkheden bestudeerd waardoor het BC toch invloed kan hebben op het beleid.

Zoals bekend werd als onderdeel van de herstructurerings- plannen van de ALM ook gedacht aan de mogelijkheid het eilandgebied Curaçao en eventueel andere eilanden in het aandelen- kapitaal te laten participeren. Dit omdat de ALM met name voor Curaçao van groot belang is, en omdat participatie van het eilandgebied tot een grotere betrokkenheid zal leiden. Naar onze redactie uit BC-kringen vernam is de fase waarin deze mogelijkheid overwogen werd echter achter de rug. In overleg met de ALM is besloten dat het wenselijk is de ALM als puur nationale maatschappij van de Nederlandse Antillen te handhaven, en de aandelen dus bij de Centrale regering te houden. Het overnemen van aandelen door het eilandgebied zou naar men meent meer nadelen dan voordelen hebben.

Zo heeft de ALM een deel van haar routes via Aruba bijvoorbeeld verlegd via Sint Maarten. Daarvoor is alle medewerking van het BC van Sint Maarten nodig, en men is van mening dat in verband hiermede de aandelen het beste bij de Centrale regering kunnen blijven. Hoewel het nationale karakter van de maatschappij niet zou worden geschaad als het eiland slechts een deel van de aandelen zou overnemen is men van oordeel dat participatie in het aandelen- kapitaal niet de beste oplossing is. Omdat men het belang van de ALM voor de Curaçaose economie onderkent worden er echter andere mogelijkheden gezocht om invloed te krijgen op het beleid van de luchtvaartmaatschappij en bij te dragen aan een positieve ontwikkeling bij de ALM. Hiertoe bestaan reeds enige plannen, die men in dit stadium liever niet bekend wil maken.

Beslag Caribbean Hotel opgeheven

WILLEMSTAD — Het conservatoir beslag van Consales op het Curaçao Caribbean Hotel is vandaag opgeheven, op last van de rechter die oordeelde dat de vordering van Consales op de oude beheerder, Concorde, onvoldoende grond was voor het beslag. Hiermee is ook de bodemprocedure waarvoor het beslag als tijdelijke garantie moest dienen vermoedelijk van de baan, aldus advocaat Daantje van de eigenaar van het gebouw, Hotelmaatschappij Piscadera NV.

Vanmorgen deed de rechter uitspraak in het kortgeding dat de hotelmaatschappij had aangespannen tegen Consales, waarin men vroeg om opheffing van het beslag en een dwangsom van 100 duizend gulden per dag indien dit niet gebeurde. De rechter was volgens Daantje van mening dat er onvoldoende grond was voor de beslag- legging, aangezien Consales een vordering op failliet verklaarde beheerder Concorde, en niet op de eigenaars- maatschappij had. Hij beval Consales daarom om vandaag nog het beslag op te heffen, en bepaalde dat de dwangsom van 100 duizend gulden per dag anders morgen zou ingaan. Advocaat Essink van het kantoor Zielinski die Consales vertegenwoordigt bevestigde desgevraagd echter dat men reeds contact opnam met de deurwaarder om het beslag op te leggen. Over het wel of niet doorgaan van een bodemprocedure kon hij echter niets zeggen.

Caribbean Hotel- manager Rudy Quilotte toonde zich vanmorgen zeer verheugd met dit "fantastische" nieuws. Hoewel de beslag- legging geen directe gevolgen had voor de operatie van het hotel droeg het volgens hem toch bij aan onzekerheid over de toekomst onder de werknemers. "Wij dachten allemaal dat de problemen uit de tijd van Concorde achter de rug waren, en het was vervelend dat er blijkbaar toch een gaatje bestond om beslag te kunnen leggen op het hotel," aldus de manager. Volgens Quilotte is elke probleem dat wordt opgelost nu positief, omdat hij momenteel al genoeg aan het hoofd heeft met de renovatie van de kamers en dergelijke. "We zitten met een hotel dat op het ogenblik niet optimaal is en deadlines die gehaald moeten worden," aldus Quilotte, "en daar kunnen we dit soort zaken slecht bij gebruiken." Hij zei te hopen dat dit het begin is van een positieve ontwikkeling voor het hotel en het toerisme in het algemeen.

Delegatie Colombia komt praten over drugsverkeer

WILLEMSTAD — Op verzoek van de Antilliaanse regering zal een Colombiaanse delegatie, vermoedelijk in oktober, naar Curacao komen om te praten over samenwerking bij de bestrijding van drugsverkeer via de Antillen. Dat is het meest concrete resultaat van het bezoek van premier Don Martina aan Colombia, voor de installatie van de nieuwe president Virgilio Barco en zijn regering.

Naar premier Martina vanmorgen verklaarde is zijn reis naar Colombia aan het hoofd van een Koninkrijks- delegatie goed verlopen. Aan het einde van zijn bezoek heeft de Antilliaanse premier kunnen spreken met de nieuwe Colombiaanse minister van Buitenlandse Zaken, Julio Londono Paredes, een Liberaal. Aangezien het nieuwe kabinet pas vrijdag geinstalleerd was betrof het naar Martina verklaarde een orienterend gesprek over drie lopende zaken tussen beide landen, de handel in verdovende middelen vanuit Colombia via de Antillen, het Cultureel verdrag dat al enige tijd in behandeling is en het handels- verkeer.

Ten aanzien van het drugsverkeer is op verzoek van de Antilliaanse regering besloten dat een Colombiaanse delegatie naar Curacao zal komen om verder te praten over medewerking bij de bestrijding ervan. Naar premier Martina verklaarde zal dat bezoek vermoedelijk in oktober kunnen plaatsvinden.

SANTIAGO — De commandant van het Amerikaanse Zuid-ger generaal John Galvin heeft an het einde van zijn bezoek aan hili verklaard dat zijn land pongen toejuicht om langs vreedame weg de democratie terug te rengen in het land. Galvin is de oogste militaire autoriteit van e Verenigde Staten voor Latijns merika en het Caribisch geied. Hij bracht een orientatieezoek aan Chili.

ORANJESTAD — Tijdens a persconferentie kondigden rwin Franca, Kenneth Faustin Erwin Inocencia zaterdagiddag (zie foto) aan dat het oormalige Airoso Inn veranerd zal worden in een klasse-hol met timesharing-mogelijkheen. Onder de naam Sunset Vils (zie foto) is men van start gegaan.

Generaal Peru niet naar rechter in Lurigancho-zaak

LIMA — De leger-generaal orge Rabanil Portilla in Peru eeft geen gevolg gegeven aan de oroep om voor de rechter van instructie te verschijnen. Hij had e leiding bij het dempen van de pstanden onlangs in een drietal evangenissen, als gevolg waaran niet minder dan 124 doden ielen in de Lurigancho-gevangenis. De meeste doden waren evangen genomen Sendero Luinoso-guerrilla-strijders die ch hadden overgegeven en toen andrechtelijk werden geëxcuteerd. Aan de verzamelde ers werd meegedeeld dat de geeraal niet verschenen omdat hij oor de krijgsraad al een verklang over het gebeuren had afgegd. Het hooggerechtshof van eru moet overigens nog beslissen of dit nu een zaak is voor de urgerrechter of voor de rijgsraad.

Divi Hotel Corporation als eigenaar

Little Bay mogelijk in andere handen

PHILIPSBURG — Besprekingen zijn gaande dat mogelijk de Divi Hotel corporation — die reeds vestigingen heeft op Aruba en Bonaire en andere Caribische eilanden — het Little Bay Hotel (LBH) op Sint Maarten gaat overnemen.

Inmiddels heeft de directie van het LBH bekend gemaakt dat men zijn Fort Amsterdam restaurant gaat sluiten. Hierdoor komen 26 mensen zonder werk te zitten. Het restaurant speciaal voor de gasten van het hotel leed grote verliezen doordat vele mensen buiten het hotel gaan eten. Zoals bekend is Sint Maarten het eiland met een overvloed aan restaurants.

Het naast het LBH gelegen Bel Airhotel heeft nu een restaurant en de gasten van LBH kunnen daar gebruik van maken. General manager Robert Duburcq bevestigde aan de pers dat inderdaad onderhandelingen gaande zijn over de overname van het LBH. Deze overname zou weinig verschil voor het personeel uitmaken, mogelijk dat de general manager vervangen wordt. Er zijn echter over de overname nog geen beslissingen genomen.

Het LBH werd 31 jaar geleden opgericht door de Hotelmaatschappij en anderen Nederlandse Antillen (Nagel, Loonstra, Heufke, Smeets). Enige jaren geleden werd het hotel overgenomen door de Nederlandse groep Bilderberg.

In Mexico voorbereiding dialoog regering-verzet van El Salvador

SAN SALVADOR — Op 20 augustus zal aartsbisschop mgr Arturo Rivera y Damas van San Salvador een bemiddelende rol spelen bij het hernieuwde overleg tussen regering en verzet van El Salvador.

De dialoog tussen beide partijen in El Salvador werd ruim twintig maanden verbroken. De aartsbisschop maakte in het voorbije weekeinde bekend dat de partijen weer aan tafel gaan zitten met elkaar en wel in Mexico om te zien hoe men de dialoog kan hervatten. Het uitwijken naar Mexico was voorgesteld door de autoriteiten nadat eerst over en weer elkaars voorstellen van tafel waren geveegd. Het overleg in Mexico is bedoeld als een voorbereiding van de officiële derde dialoogronde. Doel van de dialoog is een einde te maken aan de burgeroorlog en het geweld in dit Middenamerikaanse land. De oorlog duurt nu al zeven jaar en heeft zo'n zestigduizend mensenlevens geeist. In het najaar van 1984 zijn regering en guerrilla tweemaal officieel met elkaar in gesprek geweest maar daarna werd de dialoog afgebroken. De partijen stonden te ver van elkaar af.

BINI
DENGE
BIN
BIN
BIN
BIN

Paul Brenneker

CURACAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

* * * * *

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur, zaterdag de gehele dag gesloten; de wacht hebben zuster Bernadina, tel.: 80154, pageboy 027-360 en zuster Hoyer, tel.: 671959 pageboy 027-360.

* * * * *

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

* * * * *

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

* * * * *

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Otrobanda: Sta. Maria, tel.: 80800.

Eveneens problemen met Braziliaanse corned beef

Ook Venezolaanse Coca Cola op markt

ORANJESTAD — Ook de Tropical Bottling Company werd geconfronteerd met uit Venezuela ingevoerde twee liter flessen Coca Cola, die niet van de officiële Coca-doppen zijn voorzien.

Voor TeleAruba lieten Victoria Bottling en Tropical Bottling gisteravond de echte Arubaanse Pepsi en Coca Cola zien, alsmede de uit Venezuela ingevoerde flessen, die geen officiële dop hadden. Gewaarschuwd werd voor het gebruik hiervan. Deze is weliswaar enigszins goedkoper, maar niet de kwaliteit Pepsi en Coca Cola zoals Aruba gewoon is. Met de Venezolaanse consul generaal werd contact opgenomen over deze invoer, temeer ook daar Pepsi en Coca Cola in Venezuela producten zijn die door de regering gesubsidieerd worden met bepaalde voordelen en niet voor export gebruikt mogen worden. De consul die inmiddels naar Caracas is vertrokken, zegde toe één en ander op te nemen in Venezuela. Bij de twee bottling-fabrieken zijn 66 personeelsleden werkzaam wiers werk door deze "oneerlijke" concurrentie op de tocht is komen te staan.

Voorts zijn er op Aruba moeilijkheden ontstaan tussen twee lokale bedrijven. Eén van hen heeft driehonderd kisten Corned Beef uit Brazilië geïmporteerd, waarvoor een officiële agent op Aruba is gevestigd. Deze bestelling werd rechtstreeks gedaan en zou inmiddels aan een zaak op Aruba zijn afgeleverd. Niet uitgesloten moet worden geacht dat met een kort geding en inbeslagname van de Corned Beef de officiële agent orde op zaken zal stellen.

Lemond gehuldigd

RENO — Ongeveer tienduizend mensen waren in het Amerikaanse stadje Reno in de staat Nevada op de been om de wielrenner Greg Lemond een enthousiast welkom te bereiden. Hij is de eerste Amerikaan die de Tour de France heeft gewonnen. Met het bezoek aan Reno beslechtte hij een onlangs opgekomen dispuut over de vraag of hij nu van Reno afkomstig was of niet. Lemond is niet alleen de eerste Amerikaan die de Tour won, maar het was ook voor het eerst dat iemand van buiten Europa deze monsterrace won. Toen hij de menigte zag kwam Lemond onder de indruk en erkende hij dat hij zich niet had kunnen voorstellen dat zoveel mensen hem zouden ontvangen. Ik had nooit gedacht dat Amerikanen zo zouden reageren op een Tour-zege, zei hij glunderend. Het defile dat aan hem voorbijtrok duurde vijftig minuten. Volgens Sacramento is Lemond een Californier maar Lemond zelf zegt dat hij in Reno is geboren.

Na 2 jaar werk bij SM-Voogdijraad

Illes terug naar Aruba

PHILIPSBURG — De voormalige secretaris van de Voogdijraad op Aruba, W.A. Illes, die de laatste twee jaar op St Maarten werkzaam was om orde op zaken te stellen bij de Voogdijraad, zal half augustus naar Aruba terugkeren om van zijn welverdiend pensioen te gaan genieten.

Op St Maarten ziet men de heer Illes met lede ogen vertrekken. Niet alleen bij het personeel an de Voogdijraad zal zijn bezielende leiding en ruime ervaring gemist worden, maar ook bij de charismatische gebeds-groep waar het echtpaar Illes een ontegenzeggelijke plaats innam.

Ook heeft de heer Illes met succes geijverd voor de oprichting van twee stichtingen die aan hem hun bestaan te danken hebben. We noemen de "Straight Foundation" die beoogt te komen tot een opvangtehuis voor minderjarigen, die om een of andere reden niet bij ouders, voogden of familie terecht kunnen. Het is de St Maartense variatie van het Arubaanse "Cas pa hubentud".

De heer Illes is ook mede-oprichter van de Stichting Reclassering St Maarten die zijn kantoor gevestigd heeft in de Frontstreet in het voormalige advocatenkantoor van Gobson & Duncan, dat later in de maand officieel geopend zal worden.

Het ondankbare werk van de Voogdijraad en het maatschappelijk werk in het algemeen moge dan niet altijd direct zichtbare resultaten opleveren, toch kan de heer Illes terugzien op een vruchtbare periode in St Maarten, waarin niet alles, maar toch iets werd bereikt.

Perpetum mobile

WASHINGTON — De 49-jarige uitvinder Joseph Newman uit Mississippi heeft zich met een brief gericht tot een der senaatscommissies met een vriendelijk maar wel dringend verzoek. Hij wil namelijk patent krijgen op zijn uitvinding, welke «niet zomaar bij toeval is gedaan. Ik heb mijn bloed, mijn leven voor dit project veil gehad». Dit kan een verandering teweeg gaan brengen in onze wereld en kan van ontzaglijk groot nut zijn voor de mensheid. Het gaat om een perpetuum mobile-machine. De uitvinder daarvan zegt dat een combinatie van voorheen onbekende natuurlijke producten samen met koperen spoelen en zo zorgen voor meer energie dan door het apparaat wordt gebruikt. Om dit te bewijzen heeft hij er een ventilator op aangesloten.

ORANJESTAD — In de Cas di Cultura had de diploma-uitreiking plaats door de heren Dania n Tony Green aan de geslaagden van de Hotelvakschool Aruba (zie foto). Directeur van de AHATA, Maikel Kuiperi, wees bij de uitreiking in een toespraak erop dat we op Aruba met stranden, mooi weer en helder water veel gemeen hebben met andere gebieden, toch dat we daaraan nu een nieuw ingrediënt moeten toevoegen van service, niet alleen in de bediening, maar vooral ook in het contact met de toeristen.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Supermercado Pueblo.

NOORD: Lee Take Away, Noord 82.

TANKI LEENDERT: Kalalu, Tanki Leendert 265.

SANTA CRUZ: Rowigini's, Santa Cruz 48.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, Zeppenveldtstraat 27.

Voorts: Giftshop Holiday Inn, Giftshop Dr. Horacio Oduber hospitaal, Giftshop Manchebo Beach Hotel.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I + II: 19.00, 20.15 & 21.30 uur *The Karate Kid II* (14 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Clue* (18 jr.).

*****

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Pabao brug: del Pueblo, tel.: 21253.
Pariba brug: San Nicolas, tel.: 45712.

*****

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter B.A.R.Heinze, Kaya Maguey 5, tel.: 24783.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter E.Boderie, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.

*****

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

*****

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 /18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20,30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.

NEPTALI HENRIQUEZ PARK **(gedurende de vakantietijd)**: geopend van maandag t/m zaterdag van 09.00-2.00/15.00-18.30 uur; zondag van 10.00-18.30 uur.

SAN NICOLAS SPORTCENTRUM (SNCC): **gedurende vakantietijd** geopend van 08.00-12.00 uur voor de jeugd van 6-13 jaar.

TENTOONSTELLING **(gedurende de maand augustus):** 08.00-20.00 uur wandkleden en zeecollages in Le Petit Café (van maandag t/m zaterdag).

KIWANIS **(afd. Palmbeach):** 19.30 uur diner meeting - Aruba Beachclub.

PROTESTANTSE GEMEENTE **(kerkkoor):** 20.00 uur bijeenkomst - in de kleine kerk.

*****

DINSDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
zuigelingenbureau
08.00-10.00 uur te Oranjestad en Noord;
08.00-11.30 / 13.00-15.00 uur te San Nicolas.
(kleuterbureau volgens afspraak)

SPORT
ZWEMVERENIGING «ARUBA MARLINS»
(donderdag): 18.00-19.00 uur training - Palmbeach Hotel.
(zaterdag): 14.00-16.00 uur zwemlessen (voor dipl. A, B, C, D, E en F) - zwembad POVA.

ARUBA WEIGHTLIFTING ASSOCIATION: 17.00-19.00 uur training gewichtheffen - Sportcentrum Noord.

VERENIGING VOOR ZWEMONDERWIJS ARUBA: 17.30-19.30 uur zwemlessen (voor dipl. A en C) - Americana Hotel.

ZWEMCLUB «BARRACUDA» **(training):** 16.00-18.00 uur Divi Divi Hotel; 19.30-20.30 uur Divi Divi Hotel (show).

INDIAN WATERSLIDE: 10.00-18.00 uur open voor publiek - bij «Indian Rock».

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis- gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS- MOEILIJKHEDEN (Lagoenweg 9A, 1e verdieping): iedere werkdag van 07.30-12.00 / 13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTECA NACIONAL **(openingstijden)**
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55 / 13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 uur (s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.00 uur; woensdagochtend gesloten, in de middaguren geopend van 12.30-19.00 uur, om 13.30 uur uitlenen van boeken; van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/13.00-17.00 uur studiezaal open voor publiek

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA **(openingstijden):** dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

*****

TELEARUBA
MAANDAG: 12.00-14.00 Take two (live); 18.00 Terrahawks; 18.30 Body Business workout; 18.45 CNN international hour; 19.30 The world tomorrow; 20.00 Telenoticias; 20.30 Programma di AVP; 20.45 Harold sportshow; 21.15 Telenovela: «La Sombra»; 22.15 Dallas; 23.20 «13» Musical; 23.30 Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.

DINSDAG: 12.00-14.00 Take two (live); 18.00 Fame; 18.50 CNN international hour; 19.45 Pa un Aruba sigur; 20.00 Telenoticias; 20.30 Memoria (quiz); 21.00 Telenovela: «La Sombra»; 22.00 Falcon Crest; 23.00 Showbiz today; 23.30 Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.

Hotelvakschool-coordinator Tony Green:

Beoordeel school naar vervolgstudie studenten en prestaties

ORANJESTAD — Bij de diploma- uitreiking in Cas di Cultura van de 25 geslaagden van de Arubaanse Hotelvakschool (AHTTC) benadrukte coördinator Tony Green dat men een school niet moet beoordelen naar het gebouw waarin het gevestigd is, of de school een pen en potlood geeft, of de leerlingen van alle docenten houden of het les geven in de smaak valt bij alle leerlingen, neen de beoordeling zal gerechtvaardigd zijn wanneer deze vooral gericht wordt op wat de afgestudeerde leerling verder gaat studeren of in zijn werk presteert. Zelfs de kosten van de school kunnen niet dienen om te beoordelen of de school goed is of niet.

Wanneer de leerlingen straks geaccepteerd worden — hetgeen met een aantal reeds het geval is — voor verdere studie aan andere instellingen van voortgezet onderwijs, is dit een goed teken. In dit verband noemde de heer Green scholen zoals: de universiteit van Houston, het Culinary Institute of America, de Florida universiteit van Massachusetts en andere scholen. In het verleden heeft de Arubaanse Hotelvakschool zijn afgestudeerden naar deze scholen gezonden, waarbij geen toelatingsproblemen werden ondervonden en geen studenten werden teruggestuurd. Op het ogenblik heeft de Arubaanse Hotelvakschool een uitwisselings- studieprogramma met de universiteit van Massachusetts, waarvan studenten een jaar naar Aruba komen voor de opleiding hier gevolgd alle erkenning krijgen bij de opleiding aan hun universiteit. Als de Arubaanse Hotelvakschool niet zo goed bekend stond, zou men dat zeker niet doen, aldus Tony Green.

Met nadruk werd zowel door de heer Green als door directeur Ellis Dania benadrukt dat alle docenten gekwalificeerd zijn voor het lesgeven aan de Hotelvakschool. Niet alleen docenten die een opleiding genoten en hun mastersgraad behaalden in de Verenigde Staten, maar ook afgestudeerden uit België, Ierland en andere landen. De heer Green heeft zelf twee bachelors- graden en een masters- degree, terwijl een andere docent afgestudeerd is aan de Corneil universiteit.

AHATA- directeur Michael S. Kuiperi hield een toespraak bij de uitreiking van de diploma's en wees op het grote belang van service geven. Niet alleen bij de bediening van de gasten, maar vooral ook met het dagelijks contact met de gasten. Aruba zal geen succes in het toerisme hebben indien wij het niet op professionele wijze aanpakken, aldus de heer Kuiperi, die erop wees dat de geslaagden ook op weg zijn om professionals te worden. Hij wees op de concurrentie die allerwege bestaat. "Vele landen en gebieden hebben net als wij mooie stranden, goed klimaat, prachtige zee, maar met service kunnen we een nog betere positie in gaan nemen, want dat is juist waar de bezoekers op rekenen". De heer Kuiperi haalde met een aantal voorbeelden aan hoe service wordt gegeven doch ook hoe service nog positiever kan worden gegeven. Hij bood tot slot zijn gelukwensen aan de geslaagden en wees erop dat niemand van hen kan afnemen wat zij geleerd hebben. Hij hoopte van harte dat zij hun kennis goed zullen gebruiken om eventueel verder te studeren of ten dienste bij hun werk in het belang van Aruba en het toerisme.

De geslaagden die hun diploma in ontvangst mochten nemen — waarvan acht naar de Florida University gaan en drie naar Houston — zijn: Mirla Maduro (best- geslaagde), Amarylus Agostien, Blanca van der Biezen, Alfredo Borbon, Susanne Burleson, Lucia Carlo, Roland de Cuba, Claret MacMiller Connor, Marlon Damian, Judeline Aray Diaz, Gertruida Henriquez, Mariska Daal, Maureen Linscheer, Muriel van Eck, Jorge Flores, Antonio Gumbs, Carline Hassell, Wensley Jacobus, Maurice Lake, Marcel Macare, Marlon Meenhorst, Jeremiah Myer, Chantal Newton, Pamela Rush, Marka Sheepens, Hendrika Johannes, Gilberto Lira en Anthony Martinus.



ORANJESTAD — De Arubaanse kunstzwemsters Yvette Thuis en Roswita Lopez zijn via Caracas naar Madrid vertrokken. In de Spaanse hoofdstad zullen Yvette en Roswita de Arubaanse kleuren verdedigen op de wereld- kampioenschappen kunstzwemmen. De twee zemsters hebben lange en zware trainingen achter de rug en beschikken over een grote dosis vertrouwen in Madrid op de ereplaatsen te eindigen.

Den Haag loopt Antillen/Aruba in weg met VISC-aanvaarding

MEP-secretaris: Aruba moet een financieel centrum worden

ORANJESTAD — Van MEP- secretaris Nelson Oduber werd een verklaring ontvangen waarin deze nog eens benadrukt dat Aruba zonder uitstel een financieel centrum moet worden. De heer Oduber wijst er in verband met de financiële problemen op dat de mogelijkheden voor financiering van projecten op Aruba maar weinig zijn. Hij haalt de financiële besprekingen met de Verenigde Staten aan, die voor de Antillen en Aruba nog maar weinig mogelijkheden bieden.

In zijn uiteenzetting stelt de heer Oduber dat de MEP tot driemaal toe Washington in verband met het CBI benaderd heeft. Het CBI is een plan om het Caribisch gebied te helpen, waaruit nog maar bitter weinig is gekomen. Het enthousiasme van de premier Eman na zijn reis naar Washington betreft is de MEP-secretaris van mening dat de premier door zijn enthousiasme de werkelijkheid niet meer ziet.

De MEP- secretaris ziet niet dat Aruba zwart op wit een model voor het Caribisch gebied wordt, zolang Aruba niet onafhankelijk is. Er bestaan afspraken tussen de grote landen dat landen die nog niet onafhankelijk zijn op de eerste plaats door het moederland moeten worden geholpen. Nederland is volgens de MEP- secretaris het eerste land geweest dat een uitwisseling van informaties als moederland tekende, toen Nederland de Foreign International Sales Corporation (FISCO) accepteerde. Hierdoor staat Nederland zowel de Antillen als Aruba in de weg. Het betekent dat Amerikaanse maatschappijen zich in Nederland kunnen vestigen en hun producten in Amerika ingevoerd worden practisch zonder invoerrechten te betalen.

Nederland verklaart geen probleem te hebben om de Amerikaanse regering alle informatie te geven over Amerikanen met geld op Nederlandse banken. Vreemd wordt het in de VS gevonden dat Nederland wel deze «exchange of information» tekende doch Aruba en de Antillen niet. De heer Oduber gelooft niet dat er een politicus is die het CBI boven een financieel centrum wenst.

Onder meer valt onder deze «exchange of information» dat Amerikaanse maatschappijen congressen op Aruba kunnen houden, waarvoor Aruba tot op heden geen faciliteiten heeft. De heer Oduber haalt dan nog aan dat de CBI- plannen in Jamaica en Puerto Rico niet bepaald een succes zijn geworden. "Een volk in nood mag zijn tijd niet verdoen met experimenteren. Wij moeten in deze met concrete zaken komen", aldus de MEP- secretaris, die eraan toevoegde dat de juiste weg is Aruba een financieel centrum te maken, dat vreemd kapitaal naar Aruba zal trekken waardoor ook geld voor financiering van projecten beschikbaar kan komen. Zoals wij in ons programma duidelijk hebben staan, is het realiseren van een financieel centrum veel belangrijker voor Aruba dan beloften van het CBI. Onze partij, aldus besluit MEP- secretaris Oduber zijn verklaring, zal alle medewerking verlenen aan het veranderen of vaststellen van wetten die van Aruba een financieel centrum kunnen maken.

Over Correctie afwijking van politieke lijn

Partijraadsvergadering PDA aangevraagd door 18 leden

ORANJESTAD — Achttien van de vierendertig leden van de partijraad van de Partido Democratico Arubano (PDA) hebben een uitnodiging ondertekend aan de leden van de partijraad van de PDA om morgenavond half acht een vergadering te houden. Indien er geen quorum is, zal een half uur later een verdaagde vergadering worden gehouden.

Statenlid Arturo Oduber bevestigde dit aan de Amigoe en stelde dat als enige agendapunt werd opgevoerd "Correctie van de afwijking van de politieke lijn van de PDA en de gevolgen van herstructurering van de partij op basis van de statuten". In het afgelopen weekende hebben de "gewipte" bestuursleden met leden van de partijraad, die de laatste tijd de vergaderingen niet bijwoonden en anderen, de situatie besproken, die na de "Berlinksi- coup" was ontstaan.

Zoals bekend werd afgelopen donderdag een motie van wantrouwen tegen het zittende bestuur ingesteld, welke motie niet behandeld behoefde te worden omdat het bestuur en bloc aftrad. Direct daarop — tegen de statuten in — liet voorzitter Berlinski een nieuw bestuur kiezen, waarbij het "geweten van de PDA" en bloc aan de kant werd gezet.

Pers-bowling

ORANJESTAD — Het bowling- toernooi om de Copa Prensa Aruba werd zaterdagmiddag voortgezet met twee wedstrijden in Camacuri Bowling Centre. In de ene wedstrjd klopte Radio Carina tegenstander Prensa Liber met 3-0, terwijl de andere wedstrijd meer in evenwicht was en uiteindelijk gewonnen werd door Noti Bowlers Conar met 2-1 van Radio Kelkboom. Het toernooi wordt aanstaande zaterdag om twee uur voortgezet in Camacuri Bowling Centre met de wedstrijden Amigoe Bowlers Trotters - Canal 90 en Radio Victoria - Diario Strikers.

Center league-titel voor Liptons-team

ORANJESTAD — Met een 15-0 overwinning op Libby's behaalde Liptons Tea afgelopen zaterdag het kampioenschap in de Centre League van de Little League. Het Liptons- team maakte in deze ontmoeting vijftien runs, beging geen fouten, terwijl Libby's vier fouten maakte. Winnende gooier werd Carlos Croes en verliezende Haime Redonde.

TOT SLOT VAN een geslaagde ontspannings- week voor de jeugd van Aruba door MacDonalds georganiseerd — waarvoor veel belangstelling bestond — kwam zaterdagmiddag Ronald MacDonald op het Plaza 18 di Maart het afscheidsfeest bijwonen (zie foto). Ook hiervoor bestond veel belangstelling en de jeugd mocht vele geschenken in ontvangst nemen.



ZAKENVARIA

Dinsdagavond

Coopertest atleten

ORANJESTAD — Dinsdag zal de Arubaanse Atletiekbond zijn wekelijke trainingen in het Wilhelminastadion hervatten.

Op deze avond zal — na de gebruikelijke warming-up — een zogenoemde «Cooper-test» worden gehouden om te zien hoe het staat met de conditie van de atletiek- beoefenaren na de vakantie. De test bestaat uit hardlopen met een tijdsduur van precies twaalf minuten. Hierna wordt van iedereen de gelopen afstand opgemeten, welke wordt vermeld op een prestatie- kaart voor de deelnemer. De beoordeling, volgens de tabellen van dr. Cooper, zal eveneens worden vermeld.

Eind oktober zal een tweede Cooper-test plaats vinden, waarbij men dan een eventuele vooruitgang in conditie kan bepalen. Deelname aan de Cooper-test is voor leden gratis, maar ook nietleden kunnen deelnemen, tegen een zeer lage vergoeding. De start voor ouderen en niet-leden is omstreeks kwart over zes.

Met gelijkspel tegen Bubali

Dakota behoudt nog kans op semi-finale-plaats

SAN NICOLAS — Dakota heeft zijn kleine kans behouden de semifinale- ronde van de eredivisie- voetbalcompetitie te halen door zaterdagavond met 2-2 gelijk te spelen tegen Bubali, welke ploeg al zeker is van een plaats in de semi- finale.

Alle vier doelpunten werden in de eerste helft gemaakt. Bubali nam een vroege 2-0 voorsprong op twee doelpunten van Errel Tromp, doch een hard zwoegend Dakota wist in dezelfde eerste helft nog de stand gelijk te trekken. Dit geschiedde met doelpunten van Remigio Mademilia en Amado Rosina.

Wie als vierde ploeg naar de semi- finale gaat, wordt morgenavond beslist wanneer Dakota en Universal tegen elkaar aantreden. Universal heeft twaalf punten en heeft aan een gelijkspel voldoende om semifinalist te worden. Dakota met elf punten moet morgenavond winnen om zich semi-finalist te kunnen noemen. Voor beide ploegen is het de laatste wedstrijd van de eliminatie-ronde.

De stand in de eredivisie is — met nog drie wedstrijden te spelen — als volgt: 1. Estrella 19 punten; 2. Bubali 18, 3. RCA 14; 4. Universal 12; 5. Dakota 11; 6. La Fama 10.

Cocaïne-laboratoria ontdekt in Bolivia

LA PAZ — Elf cocaine- laboratoria zijn vernietigd in het centrum van Bolivia en wel in het Chapare- gebied. De laboratoria waren ontdekt door de speciale eenheid welke met Amerikaanse logistieke en personele steun vooral in het noordoosten van het land actief is. De advocaat Horacio Carrillo in Santa Cruz heeft hooggeplaatste politie- functionarissen beschuldigd van betrokkenheid bij de drugswereld. In ruil voor veel smeergeld hebben zij de drugsmaffia de handen boven het hoofd gehouden. De advocaat heeft om bescherming gevraagd omdat hij voor zijn leven vreest. Hij zegt zijn beschuldigingen te kunnen bewijzen.

Chili: toenadering tot Bolivia

SANTIAGO — Volgens de Chileense minister van Buitenlandse zaken Jaime del Valle is met Bolivia afgesproken dat men spoedig met toenaderingspogingen tot elkaar gaat beginnen. De Chileense minister zei dit na zijn terugkeer uit Bogota waar hij de inhuldiging bijwoonde van Virgilio Barco als de nieuwe president van Colombia. Hij had in Bogota ook zijn Boliviaanse collega Guillermo Bedergal ontmoet. We hebben gesproken over de manier om specifieke stappen en maatregelen te nemen om zo een betere toenadering tussen Chili en Bolivia te bereiken. Het idee leeft ook andere mechanismen te bestuderen zoals op economisch gebied en op andere gebieden om dit doel te bereiken, aldus de Chileense minister. Tijdens hun verblijf in Bogota had men twee keer een gesprek met elkaar gehad. Volgende maand hoopt men elkaar weer te ontmoeten en wel in New York bij de algemene vergadering van de Verenigde Naties.



PSV laatste in eigen toernooi

EINDHOVEN — De eerste presentatie van PSV voor eigen publiek is voor de Eindhovenaren teleurstellend verlopen. De laatste plaats in het eigen toernooi is voor een ploeg, die ernaar streeft komend seizoen de Europese top te halen, zeker geen klassering die vertrouwen voor de toekomst geeft.

De confrontaties met Borussia Monchengladbach en Anderlecht, twee Europese topploegen, maakten duidelijk dat de technische leiders Kraay en Hiddink vooral in verdedigend opzicht nog veel werk moeten verzetten voor de miljoenen- ploeg zich ook met Europese ploegen van topkaliber kan meten.

Tegen Borussia liet het tweetal Gullit en Koot (vervanger van de geblesseerde Nielsen) als centraal verdedigings- duo aantreden. Nederlands voetballer van het jaar schoof zo vaak op naar het middenveld, dat Koot regelmatig tegen een Westduitse overmacht aan keek. De Eindhovenaren mochten blij zijn, dat de counter- specialist van de Bundesliga slechts twee van de diverse mogelijkheden benutte. PSV zelf kende het laatste kwartier voor rust en de eerste twintig daarna een sterke periode, met een hoofdrol voor Vanenbug en Van der Gijp, die twee keer scoorden. Het was daarom sneu dat juist de Rotterdammer, die voor PSV aan bijna iedere buitenlandse ploeg is aangeboden, in de beslissende strafschoppen- serie miste, waardoor PSV zondag om de derde en vierde plaats moest spelen.

Zondag tegen Anderlecht mocht oud- Ajacied Koeman het als laatste man proberen en speelde Gullit in de punt van de aanval. De omzetting had direct resultaat. Na twintig minuten maakte "de zwarte gazelle" na een voorzet van Van der Gijp de openings- treffer. Ook na dat doelpunt bleven de Eindhovenaren jagen. Van der Gijp speelde Van Tiggelen knap uit maar zijn kogel trof de vuisten van doelman Munaron.

Na een half uur kreeg de Belgische kampioen, die zaterdag tegen Gremio uit Brazilië een uitgebluste indruk maakte, meer grip op het spel. Grun knalde op de paal, waarna de nieuweling Krncevid de terugspringende bal in het doel plaatste. Twee minuten later stond de hele verdediging van PSV opnieuw te slapen bij een vrije trap van Vercauteren. De hoge voorzet werd door Grun teruggekopt waarna Krncevid opnieuw doeltreffend uithaalde: 1-2.

Na rust zette de Nederlandse kampioen de Belgen helemaal op eigen helft vast. Gullit, Vanenburg en de voor Thoresen in het veld gebrachte McDonald kregen kans op kans op de gelijkmaker, maar doelman Munaron wilde niet wijken. Na het laatste fluitsignaal van scheidsrechter Van der Laar kreeg de Eindhovense ploeg een fluitconcert als dank voor de teleurstellende prestatie. Voor Hiddink en Kaay een teken dat het Eindhovense publiek na alle investeringen nu ook succes wil zien.

ORANJESTAD — Dames- en heren- bodybuilders in hun posedown zaterdagavond tijdens de Arubaanse bodybuilding- kampioenschappen in Cas di Cultura.

MALTA AMSTEL SPORTAGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
Damacor Bowling Club (Chuchubiweg) open vanaf 17.00 uur.

BASEBALL
(AA-klasse)
20.00 uur Mitsubishi vs Groot Kwartier Stars /CCSI - Sentro Deportivo Kòrsou.

* * * * *

Rally-zege voor Lancia-renstal

CORDOBA — In het voetbalstadion van Cordoba vierde de renstal van Lancia een dubbele zege in de rally van Argentinie, de achtste in de strijd om het wereldkampioenschap.

De overwinning ging naar de Italianen Biasion/ Tiziano voor hun Finse ploeggenoten Alen/ Kivimaki. Het verschil tussen beide wagens bedroeg na de 2102 kilometer slechts 24 seconden. Een derde van de 149 vertrekkers haalde het einde. In het WK- klassement behield de Fin Kankkunen ondanks zijn uitvallen in de tweede etappe in een Peugeot de leiding.

Minder deelnemers bij bodybuilding-titelstrijd

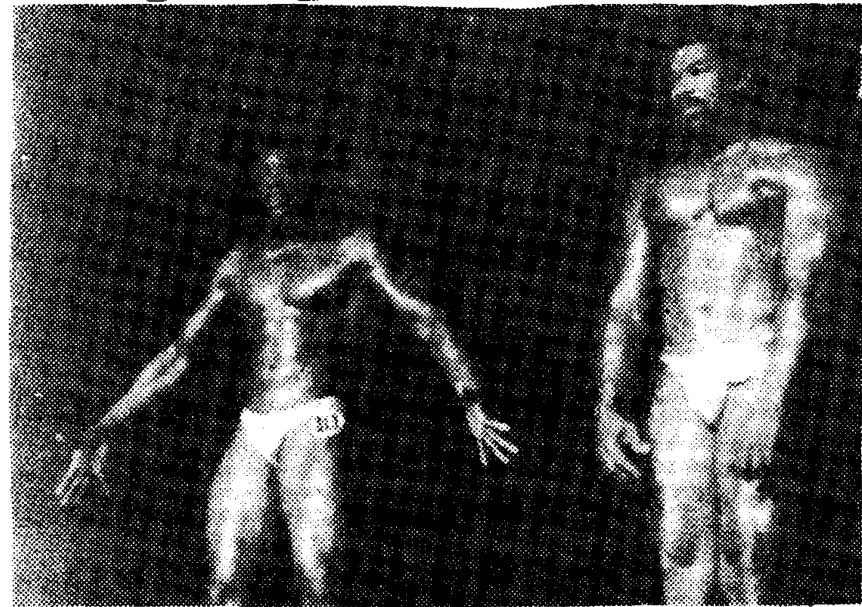
ORANJESTAD — In Cas di Cultura werden zaterdagavond de Arubaanse bodybuilding- kampioenschappen gehouden onder flinke publieke belangstelling maar met minder deelnemers dan vorig jaar. De winnaars zullen Aruba op 30 augustus op Sint Maarten vertegenwoordigen in de wedstrijden tegen de Nederlandse Antillen.

Uit hetgeen zaterdagavond op het podium geposeerd werd, bleek wel dat de deelnemers en deelneemsters zich terdege hadden voorbereid op de kampioenschappen en harde trainingen achter de rug hebben.

De jury wees de volgende winnaars aan in de verschillende categorieën:

dames lichtgewicht: 1. Vivian Marquez, 2. Juliette Thielman, 3. Elizabeth Tromp.
dames middengewicht: 1. Linda Schnog, 2. Sharine Thielman, 3. Evelyn Farrell.
junioren: 1. Gregory Lacle, 2. Edmond Sawney, 3. Ruben Tromp.
heren lichtgewicht: 1. Gregory Lacle, 2. Manuel Cannegieter, 3. Rafael Antoine.
heren middengewicht: 1. Julio Roman, 2. Erwin Boekhoudt, 3. Edmond Sawney.
heren zwaargewicht: 1. Michael Levenstone, 2. Glenn Albertus.

De avond werd verder gevuld met aerobics- shows door Body Motion Studio en Natural Health Centre en een Body Friction- show door Vivian Marquez en Gregory Lacle.



Standard te sterk voor Feyenoord

LUIK — Feyenoord is in het toernooi van Luik als tweede geëindigd.

In de eindstrijd verloor de Rotterdamse formatie na het nemen van strafschoppen van Standard Luik. Na negentig minuten was de stand 2-2. De Belgen schoten alle strafschoppen raak, Feyenoord miste er één door Elstrup en hoefde de vijfde niet meer te nemen (3-5). Feyenoord plaatste zich zaterdag voor de finale door met 6-0 te winnen van Sporting Charleroi, Standard versloeg CSSS Boekarest met 1-0.

In de finale nam Feyenoord voor 5500 toeschouwers door treffers van Elstrup (21) en Been (23) een 2-0 voorsprong. Na een half uur verkleinde Alex Czerniatinsky de achterstand van zijn ploeg. Die stand bleef tot het rustsignaal op het scorebord staan. Pas in de tweede helft hoefde scheidsrechter Crukke zijn boekje weer te voorschijn te halen. Niet alleen voor het noteren van de gelijkmaker, Bodar in de 65ste minuut, maar nog meer voor het opschrijven van de ontvangers van een gele kaart. Dat waren er vijf. Feyenoord kreeg er in totaal drie: voor Hiele, Duut en Troost, Standard twee..

Nederlanders winnen Vaurien-kampioenschap

BIEL — Reindert van de Meulen en Bert Visser hebben het wereldkampioenschap zeilen in de niet- Olympische klasse Vaurien veroverd. In het Zwitserse Biel werden slechts vier van de zes geprogrammeerde races gevaren. Van de Meulen/ Visser werden daarin 4e, 1e, 2e en 13e. De wereldtitel- strijd werd een dubbele Nederlandse triomf met de tweede plaats van Schuurmans/Abma. Sepers/Van Ek werd zesde, Rutgers/ Feis tiende.

ORANJESTAD — In het laatste vakantie- weekeinde zette de AVP een ontspannings- programma op dat vrijdagavond met een speurtocht werd ingezet. Zaterdag werd besteed aan een viswedstrijd, Spel zonder grenzen, een drie kilometer fun cross country en een moonlight- party. Zondagmorgen was er een fietstocht met honderd deelnemers met aan de kop premier mr. Henny Eman met zijn perschef Mike Eman en minister van Justitie Watty Vos (zie foto). Het programma werd besloten — het geheel stond onder leiding van sportleraar / Statenlid Rolly Bisslik — met waterskiën en zwemwedstrijden.



Amigoe-Scorebord

Met het zeer binnenkort aanvangende Nederlandse voetbal- seizoen, verschijnen met ingang van vandaag ook weer de wekelijkse publicaties van het Amigoe- Scorebord, waarin Amigoe- lezers in de gelegenheid worden gesteld mee te dingen naar fraaie prijzen. Zoals te doen gebruikelijk, bestaat ook ditmaal de hoofdprijs voor de gelukkige winnaar uit een tweetal, door de KLM beschikbaar gestelde, retour- tickets naar Amsterdam.

Omdat publicatie vorige week van de Amigoe Scorebord- pagina door onvoorziene omstandigheden uitbleef, kon het invulformulier pas vandaag in de krant worden meegenomen. Voor de deelnemers aan deze voetbal- toto betekent het, dat zij ditmaal vrij weinig dagen de tijd hebben om hun Scorebord- formulier in te zenden. Die dienen op Curaçao uiterlijk donderdag, en op de overige Antilliaanse eilanden en Curaçao uiterlijk woensdag binnen te zijn. De eerstvolgende Scorebord- pagina zal wel, zoals gebruikelijk op woensdag worden gepubliceerd en kan dus op 13 augustus tegemoet worden gezien. De verschillende prijzen waarop de deelnemers aan Scorebord, naast de KLM- prijs, een kans maken, zullen volgende week bekend worden gemaakt.

Thorpe bevestigt wereldkampioenschap

ETTELBRUCK — De Britse motorcrosser Dave Thorpe is zondag in het Luxemburgse Ettelbruck voor de tweede achtereenvolgende keer wereldkampioen in de 500cc klasse geworden.

In de grote prijs van Luxemburg, de laatste twee manches tellend voor de wereldtitel, breidde Thorpe zijn geringe voorsprong op de Belg Andre Malherbe met een punt uit. De voortijdige beslissing viel in de eerste rit die Thorpe op zijn naam bracht. In de tweede manche hoefde hij daardoor alleen nog maar het achterwiel van Malherbe in de gaten te houden. Hij deed dat keurig.

Het duo eindigde in de door Malherbe's landgenoot Jobe gewonnen manche als tweede en derde. Voor Kees van der Ven werd de grote prijs van Luxemburg een teleurstelling. Hij viel in de eerste manche uit en beeindigde de tweede als negende. In het eindklassement bleef hij vierde.



AMIGOE'S SCOREBORD



Naam:.. **Adres:..**

Score Bord - Formulier Toto Nr.: 1 **Datum: 11 augustus 1986**

	1	2	3	4	5	6	7	8
1. Go Ahead Eagles — Excelsior:								
2. Veendam — F.C. Den Haag:								
3. Fortuna Sittard — Haarlem:								
4. AZ '67 — FC Groningen:								
5. FC Utrecht — FC Twente:								
6. Feyenoord — PEC Zwolle:								



	1	2	3	4	5	6	7	8
7. V.V.V. — FC Den Bosch:								
8. Sparta — PSV:								
9. Heracles — De Graafschap:								
10. NAC — RKC:								
11. Telstar — RBC:								
12. S.V.V. — M.V.V.:								

De spelregels van het Amigoe Score-bord:

1- Per gezin kan er wekelijks maximaal slechts één volledig ingevuld formulier worden ingediend dat meedingt naar de prijzen.
2- Op de inzending moeten de naam en het adres (ook eiland) in blokletters worden ingevuld.
3- Een goed ingevulde kolom is die welke een cijfer van 1, 2 of 3 bevat bij alle twaalf wedstrijden die verschijnen op het invul-formulier op de Score-bord pagina op de donderdag.
4- Als er een «1» wordt ingevuld achter een wedstrijd, wordt een overwinning voor de thuisclub voorspeld. Een «2» voorspelt een overwinning van de bezoekende vereniging. Een «3» staat voor een gelijkspel.
5- Bij afgelaste wedstrijden geldt de vervangende uitslag van de de organisatoren van de Amigoe Score Bord.
6- De uitslagen van de winnaar(s) van de week zullen in de dagen volgend op de gespeelde wedstrijden worden gepubliceerd in de Amigoe.
7- Het is niet de bedoeling zich te melden bij goed ingevulde kolommen.
8- Inzendingen moeten op Curaçao uiterlijk donderdagavond zes uur p.m. ingeleverd worden aan het adres hotel-bar-restaurant La Paix, Rio Canarioweg 7. Later ingediende formulieren dingen niet mee.
9- Inzendingen op Aruba moeten uiterlijk woensdag voor 5 uur 's middags zijn ingeleverd op het Amigoe-kantoor aan de Nassaustraat 110. Die van Bonaire ook voor woensdag uiterlijk 5 uur 's middags bij correspondent Hubert Linkels aan de Kaya Gobernador N. Debrot 154. De Amigoe op Curaçao ziet erop toe dat die te bestemder plaatse arriveren.
10- Deelname is exclusief voor abonnees van de Amigoe! Veel succes!

Mont Blanc eist weer slachtoffers

CHAMONIX — Zaterdag zijn opnieuw drie mensen bij de beklimming van de Mont Blanc om het leven gekomen. Op een hoogte van 4.122 meter stortten de drie nog niet geïdentificeerde slachtoffers 500 meter naar beneden. Een toerist zag het ongeluk gebeuren en waarschuwde de autoriteiten.

Afgelopen woensdag kwamen vier alpinisten op de Mont Blanc om. Dit weekeinde wordt gevierd dat de hoogste berg van Europa 200 jaar geleden voor het eerst werd bedwongen. Zondag vormden 80.000 mensen een 93 kilometer lange keten tussen Geneve en Chamonix om in het kader van de festiviteiten de Frans- Zwitserse vriendschap te tonen. Toen de menselijke keten een feit was werden 10.000 ballonnen opgelaten.



Botafogo met 6-0 onder in slotwedstrijd

Dinamo Kiev wint twaalfde Amsterdamse voetbaltoernooi

AMSTERDAM — Dinamo Kiev heeft met overmacht het twaalfde Amsterdam- toernooi gewonnen. In de slotwedstrijd werd Botafogo vernederd in zowel de score, 6-0, die pas na rust tot stand, kwam als in het voetbal.

Dinamo was niet alleen een groot winnaar van het toernooi, de ploeg speelde ook het beste voetbal dat sinds jaren in Nederland is getoond. De Oekrainers konden in de tweede helft van de wedstrijd tegen Botafogo een tempo ontwikkelen dat ieder verzet genadeloos neersloeg. Zeker het weerwerk van de Brazilianen, die strompelend het einde haalden omdat Dinamo niet alleen snelheid, maar ook een geweldige portie technische vaardigheid in huis had.

In de eerste helft bleek dat nog niet zo. Botafogo, dat vrijdag na de vroege openingstreffer tegen Ajax al was begonnen met verdedigen, zette die speelwijze zondagavond voort. Het hielp 45 minuten, maar ook geen seconde langer. Na rust werd het elftal volledig onder de voet gelopen, de verdediging geopend door de beweeglijkheid van Beljanov, die al gaten trekkend steeds ruimte maakte voor de indrukwekkende middenvelders Zavarov, Rats en Jaremtsjoek, en indien dat nog niet voldoende zou zijn geweest, kwamen ook Koeznetsov, Demjanenko en Bal zich geregeld aan het front melden. Dit soort voetbal is niet alleen in Nederland onbekend, ook in Brazilie, zeker in een toernooi.

De prikkel van een eerste prijs van ruim 45.000 gulden, was voor de Sovjets natuurlijk een hapklaar aas, maar hun spel werd bepaald door kwaliteit. Organisator Jack van Zanten heeft het team ook al voor volgend jaar vastgelegd. De enig juiste beslissing na een toernooi dat organisatorisch nog al hinkte. Hopelijk zal Ajax in 1987 geconfronteerd worden met dit soms perfecte voetbal uit de Sovjetunie. In het volgende toernooi zullen de toeschouwers vermoedelijk ook niet na een door Botafogo teleurstellende eerste helft in de slotwedstrijd weglopen, want Dinamo kan zoveel dat een halve wedstrijd in dit tempo van deze Europese bekerwinnaar meer is dan een volledig duel van Nederlandse topploegen. Dank zij Beljanov (twee keer), Blochin, Zavarov, Sjerbakov en Rats werd de kwaliteit ook in de uitslag vastgelegd.

Het duel Dynamo Kiev en Manchester United eindigde in een 1-1 gelijkspel, nadat Beljanov voor rust had gescoord. Vlak na rust herstelden de Britten het evenwicht weer (Blackmore een kwartier na rust met een geweldig afstandsschot van ongeveer 25 meter). Dynamo Kiev heeft ondanks de magere score geweldig voetbal laten zien, maar verzuimde kansen verder te verzilveren, waardoor men alsnog een gelijkspel moest toestaan. De tweede helft was van duidelijk minder niveau.

Ook het duel tussen Ajax en het Braziliaanse Botafogo eindigde in een 1-1 gelijkspel. Ajax heeft geluk dat de eerste competitieduels zijn uitgesteld. De ploeg is gewoonweg niet klaar voor de competitie. Legde het elftal van Cruijff vorig jaar bij het Amsterdam-toernooi voetbal-figuren op het veld, die veel voor de toekomst deden verwachten, dit keer zijn de vooruitzichten aanzienlijk minder zonnig.

Tegen de goochelaars van Botafogo uit Brazilië, die zich de eerste helft redelijk inspanden en toch niet erg doelgericht voetbal speelden, bleek dat de flankverdedigers Ophof en Boeve handenvol snelheid te kort kwamen. In Nederland zijn echter buitenspelers met de vaardigheid en snelheid van Helinho en Antonio Carlos ongekend.

Wat voor de Amsterdamse ploeg pijnlijker was, is dat de Amsterdamse ploeg geen middenveld meer heeft. Blind en Wouters brengen slechts kleine ideetjes in, Muhren gevangen tussen Dick (weinig initiatief) en Boeve (weinig inzicht) kon de lijnen ook niet uitzetten. Daardoor verviel Ajax tot toevalsvoetbal, waarmee Botafogo speels, zij het soms wat chaotisch en nog niet via de strafschoppen afdoend afrekende.

Dat het Ajax voor rust niet goed ging, ontdekte Johan Cruijff natuurlijk ook. Hij begon de tweede helft met Rijkaard uit het hart van de verdediging naar het middenveld te halen en zette Wouters terug naar de directe omgeving van Spelbos. Een noodzakelijke ingreep. Rijkaard slaagde erin gestalte te geven aan de goede wil van Dick, Blind en Van 't Schip. Van Basten stond in de tweede helft niet langer verloren in de spits.

Daarmee waren de middelen voorhanden om de al vroeg opgelopen achterstand (Silvinho) weg te werken. Het lukte Van Basten vrij kort na rust tijdens een stormachtig offensief. Scheidsrechter Prokop liet de Amsterdammer doorgaan na een slordigheidje van Leiz en een overtreding van Van Basten. Dat soort kansen is besteed aan de topscorer van de eredivisie.

Ajax heeft daarna ook nog een serie mogelijkheden gehad om aan de strafschoppen te ontkomen. Door uitstekend werk van doelman Luis Carlos en doordat Rijkaard en Van Basten leuke kansen lieten voorbij gaan, kwam het niet zo ver. In de strafschoppenserie kreeg Ajax geen beloning voor zijn werkvoetbal, Botafogo een rijke voor wat weinig meer was dan een toeristisch optreden, dat feitelijk nog tot een speelhelft beperkt bleef.



WILLEMSTAD — De door de Road Runners Club Korsou georganiseerde vijf kilometer- wedloop, mocht zich gistermorgen in grote opkomst van deelnemers verheugen. Aan de wedloop, die werd georganiseerd ter gelegenheid van het vijf- jarig jubileum van de RRCK en waarvan het club- gebouw achter het Trupial Inn Hotel zowel als start- als finishplaats fungeerde, waren met het oog op de viering, geen inschrijvings- kosten verbonden.

Marco van Basten sterkste Amsterdamse kracht

Duel Ajax-Manchester United door onvolkomenheden gekenmerkt

AMSTERDAM — Ajax heeft de supporters nog niet aan zich kunnen verplichten in het Amsterdam- toernooi. Het schitterende voetbal van Marco van Basten en de overwinning op Manchester United (1-0) ten spijt.

Te veel van de onvolkomenheden van vrijdagavond werden in het tweede duel verhaald. Slechte positiedekking in de verdediging, een tekort aan beweging en anticipatie in de laatste lijn, onnauwkeurige passes van het middenveld, slecht contact tussen de flanken Van 't Schip en Dick met Van Basten, die toch bepaald niet staat te wachten op hoge voorzetten, maar van de zijkanten weinig anders te verwachten had.

Ajax was echter op een punt duidelijk anders dan de Britten. Het Amsterdamse elftal toonde de overtuiging, inzet en wil om iets af te dwingen. Meer kracht dus, een ongewone situatie in een wedstrijd tussen een Nederlandse en een Britse topploeg. Dit keer echter was dat niet zo verwonderlijk. Ajax is in de voorbereiding een stuk verder dan Manchester United. De Britten waren in twee toernooi- dagen slechts in staat tot het spelen van goede helft en de prestatie hadden zij vrijdagavond al geleverd tegen Dinamo Kiev.

De ondoorzichtige toernooivorm stimuleerde ook niet tot overtuigend voetbal. Dat Ajax het toch geprobeerd heeft, kan in handen van manager Johan Cruijff gelegd worden. De directeur- sportief begrijpt dat er iets gedaan moet worden voor de klantenbinding.

Ajax had slechts een man die dat kon, Marco van Basten, al lijkt ook invaller Aron Winter zich op de rechterflank te kunnen ontwikkelen tot een echte publieks- lieveling.

Van Basten speelde zo sterk dat hij de problemen die Manchesters verdediging hem bezorgde kon overwinnen en daarbij ook nog de moeilijkheden die zijn eigen maten hem bezorgen. De spits miste een man die enig begrip kon opbrengen voor zijn gedachten. Hij ontbeerde vooral een speler die met hem mee kon denken over de opzet van de aanvallen, die de toch werkelijk niet sterke verdediging van United had kunnen openen. Wouters kon dat niet, Scholten niet, blind evenmin en Muhren en Rijkaard (beiden gewoonlijk tenminste een beweging te veel) nauwelijks.

Voor Van Basten bleef het dus ploeteren in combinaties die in opzet niet goed waren en dus voor afwerking zelden in aanmerking kwamen. Gelukkig doorbrak hij zelf die patstelling met een geweldige actie kort voor rust. In plaats van door te spelen naar Wouters, die zich in het centrum van de aanval aanbood, schoot Van Basten zelf van ruim twintig meter. Bij iedere andere voetballer zou het een gelukstreffer zijn geweest, bij Van Basten in deze vorm was het een welverwogen handeling.

In de tweede helft bleef Ajax de heersende ploeg. Gordon Strachan, de enige die iets van Manchester United had kunnen maken, ergerde zich steeds meer aan de Oostduitser Prokop, die een aanwijsbare voorkeur had voor Ajax. Zelfs een Strachan in optimale vorm zou de strijd vermoedelijk geen ander gezicht hebben kunnen geven. Daarvoor stond hij te alleen tegenover een verdediging, die met Silooy, Wouters, Spelbos, Blind en Boeve aanzienlijk meer kracht wilde inbrengen dan Manchesters aanval.

Ajax staat, dat is in het Amsterdam- toernooi gebleken, klaar voor een seizoen vol werkvoetbal. Het streven naar schoonheid is voorlopig naar de achtergrond gedrongen en Marco van Basten kan zich opmaken voor een voetbaljaar waarin nog meer van hem zal worden gevraagd dan in het vorige om iets van de faam van Ajax te kunnen prolongeren.

Piquet wint GP Hongarije

BOEDAPEST — De tweevoudige wereldkampioen Nelson Piquet uit Brazilie heeft zondag de grote prijs van Hongarije formule 1 gewonnen. Op het vier kilometer lange circuit bij Boedapest bezette Piquets landgenoot Ayrton Senna de tweede plaats. De Brit Nigel Mansell, die als derde eindigde, blijft aanvoerder in het klassement om de wereldtitel. De eerste Grand Prix in Oost-Europa werd bijgewoond door ruim 100.000 toeschouwers.

Major League Baseball

NEW YORK — Voor de Amerikaanse baseball- competitie zijn in het afgelopen weekeinde de volgende wedstrijden gespeeld:

ZATERDAG

American League
New York Yankees - Kansas City Royals 3-2; Minnesota Twins - Oakland A's 9-2; Cleveland Indians - Baltimore Orioles 8-2; Boston Red Sox - Detroit Tigers 8-7; Milwaukee Brewers - Chicago White Sox 1-0; California Angels - Seattle Mariners 5-0; Texas Rangers - Toronto Blue Jays 7-6 (10 innings).

National League
Cincinnati Reds - Los Angeles Dodgers 6-2; Philadelphia Phillies - Chicago Cubs 4-2; New York Mets - Montreal Expos 10-8; Pittsburgh Pirates - St. Louis Cardinals 8-5; Houston Astros - San Diego Padres 6-2; San Francisco Giants - Atlanta Braves 4-3 (10 innings).

ZONDAG

American League
Boston Red Sox - Detroit Tigers 9-6; Kansas City Royals - New York Yankees 13-3; Cleveland Indians - Baltimore Orioles 6-3; California Angels - Seattle Mariners 4-0; Toronto Blue Jays - Texas Rangers 8-7 (10 innings); Milwaukee Brewers - Chicago White Sox 5-4 (11 innings); (1e) Oakland A's - Minnesota Twins 6-2; (2e) Oakland A's - Minnesota Twins 6-5.

National League
Los Angeles Dodgers - Cincinnati Reds 5-0; St. Louis Cardinals - Pittsburgh Pirates 5-4; New York Mets - Montreal Expos 7-2; Chicago Cubs - Philadelphia Phillies 4-0; San Francisco Giants - Atlanta Braves 4-3; San Diego Padres - Houston Astros 5-3.

Eerste weekeinde levert 39 doelpunten op

Nieuw Bundesliga-seizoen zeer veelbelovend van start

DUSSELDORP — De start van het nieuwe seizoen in de Bundesliga was veelbelovend. In de acht wedstrijden, die vrijdag en zaterdag op het programma stonden (Borussia MG — HSV wordt pas op 19 augustus gespeeld) vielen niet minder dan 39 doelpunten, een gemiddelde van bijna vijf per duel.

Bij Werder Bremen — FC. Nurnberg konden de ruim 24.000 toeschouwers acht treffers begroeten. Werder won na een achterstand bij de rust van 0-2 met 5-3, dankzij een hattrick van Burgsmuller. Thomaas Brunner van Werder werd in de 73e minuut de eerste speler van het nieuwe seizoen, die een rode kaart kreeg. Opvallend in de openingsronde was voorts het gelijkspel van landskampioen Bayern Munchen op eigen veld tegen Borussia Dortmund (2-2) en de grote overwinning, die Eintracht Frankfurt thuis behaalde op Fortuna Dusseldorf: 5-0. Frankfurt is nu voor het eerst sinds 1979 lijstaanvoerder in de Bundesliga. Er kwamen in totaal 195.000 mensen op de seizoens- premiere af.

Naast Werder Bremen en Eintracht Frankfurt wonnen in de openings- ronde verder: Bayer Leverkusen, 1. FC Kaiserslautern, VFL Bochum, Bayer Uerdingen en Waldhof Mannheim. Direct werd al duidelijk, dat de nieuwelingen FC Homburg en Blau-Weiss Berlin het erg moeilijk in de hoogste Westduitse klasse zullen krijgen. In Homburg reageerde het bestuur onmiddellijk na de nederlaag van vrijdag met 0-2 op eigen veld tegen Uerdingen. De dag erop trok men voor bijna een miljoen gulden twee nieuwe spelers aan: Schafer van de bezoekende club Uerdingen en Geschlecht van Hannover '96. Blau-Weiss kwam er in Berlijn niet aan te pas tegen 1. FC Kaiserslautern (1-4).

Bayern Munchen bleef voor 31.000 toeschouwers steken op 2-2 tegen Borussia Dortmund. „Dit is meteen al een slag in ons gezicht", aldus trainer Udo Lattek. „Maar het seizoen is nog pril en we zullen de waarschuwing ter harte nemen". Al in de eerste minuut scoorde Wohlfarth voor Bayern, dat verder in slaag sukkelde. Na een half uur maakte Simmes gelijk en vijf minuten na de pauze gaf Mattaus de landskampioenen weer de leiding. De tweede gelijkmaker, ditmaal van Zorc in de 69e minuut, was verdiend. Bayern-doelman Pfaff moest overigens voor het eerst na 536 minuten in een competitie- wedstrijd zwichten.

1. FC Koln begon slecht met een nederlaag van 1-3 bij VFL Bochum. Halverwege was het nog 1-1 door doelpunten van Leifeld (in de 9e minuut voor de thuisclub) en Thomas Allofs. In de tweede helft wilde het niet meer vlotten met de ploeg van Georg Kessler, die nog treffers van Wolk en opnieuw Leifeld moest incasseren.

Richmond en AVC incasseren nederlaag

Coca Cola en Marlboro winnen bij AA-basebal

ORANJESTAD — In de Arubaanse AA-klasse baseball- competitie waren de overwinningen in het weekeinde bestemd voor Coca Cola Rangers, dat met 7-1 sterker was dan Richmond, en voor Marlboro dat zijn wedstrijden van de eliminatie- ronde afsloot met een 4-3 zege op Aruba Video Centre. De nog te spelen drie wedstrijden zijn alleen van belang voor de verbetering van positie op de standenlijst.

Het offensief van Richmond bleek ook tegen Coca Cola er een te zijn dat gemakkelijk te bedwingen is. Dit maal liet winnende pitcher Orvin Gonzalez de Richmond- batters niet verder komen dan vijf hits en één run. De Richmond- nederlaag werd genoteerd op naam van pitcher Robert Henriquez.

Coca Cola maakte 7 runs, 12 hits, 1 error, en Richmond 1 run, 5 hits, 4 errors. Jaime Wiersma (C.Cola) was de beste batter met 3 hits in 5 beurten. Coca Cola heeft nu negen overwinningen en tien nederlagen, en Richmond vijf overwinningen en veertien nederlagen. Beide ploegen hebben nog één wedstrijd te spelen.

Zondagmiddag bracht Marlboro zijn prestatie in de eliminatie- ronde op zeventien overwinningen en drie nederlagen na een 4-3 zege op Aruba Video Centre. Een 2-0 voorsprong voor Marlboro, werd in de vijfde inning door Video Centre gelijk getrokken op 2-2. Marlboro wist in zijn vijfde slagbeurt weer de leiding te nemen met 3-2, doch twee innings verder zorgde Video Centre ervoor dat de stand weer 3-3 gelijk werd.

De Marlboro- overwinning werd in de achtste slagbeurt binnengehaald, toen Gabriel Dijkhoff op een tweehonkslag tot het derde honk kon lopen op een error in het buitenveld. Hierna kwam Dijkhoff binnen met de vierde tevens winnende run toen tweedehonk- speler Poy Flanegin een error maakte.

Marlboro maakte 4 runs, 8 hits, 3 errors en Video Centre 3 runs, 6 hits, 3 errors. Winnende pitcher: Milton Croes en verliezer: Marcolino Croes.

Woensdagavond wordt in het Elias Mansur Ballpark Video Centre tegen Athletics gespeeld.

Wedstrijd bleef doelpuntloos

Centro en Sithoc delen andermaal de winstpunten

WILLEMSTAD — Centro Dominguito/Foto Studio Tramm en Sithoc/Hubo deelden gisteravond voor de derde maal dit seizoen de winst zonder tot doelpunten te komen. Beide ploegen legden aldus beslag op hun vierde winstpunten en liggen nu op kop in de strijd om kwalificatie voor de semifinales.

Zowel bij Centro als bij Sithoc zal men wellicht best tevreden zijn met de uitslag omdat men er ook naar heeft gespeeld. Het verschil is immers minimaal gebleven. Dit biedt soelaas aan vooral SUBT en Undeba die de voorlaatste en laatste plaats innemen. Ondanks hun schrale oogst van één winstpunt is de achterstand op de andere ploegen namelijk nog steeds overbrugbaar. De standenlijst ziet er thans als volgt uit (resp. aantal gespeelde wedstrijden en aantal punten):

1. Sithoc	3-4
C-Dom.	3-4
3. J-Holland	2-3
4. Victory Boys	3-3
5. SUBT	2-1
6. Undeba	3-1

In de tweede divisie werd gisteravond eveneens een gelijkspel geregistreerd. Canisius Boys nam vroeg in de wedstrijd tegen Vesta de leiding met een doelpunt van Oswin Luciano maar raakte zijn voorsprong in de slotfase kwijt. In deze divisie voert De Koning de ranglijst aan.

1. De Koning	3-4
2. Scherpenheuvel	2-3
3. Vesta	3-3
4. Vasco	2-2
5. C-Barber	2-3
6 Can. Boys	2-3

De volgende wedstrijden vinden op woensdagavond plaats. In de tweede divisie zullen Vasco da Gama en Scherpenheuvel elkaar bestrijden en in de eerste divisie neemt titelhouder SUBT het op tegen zijn traditionele rivaal Jong Holland.

Lendl wint van Becker

STRATTON — Ivan Lendl heeft het toernooi van Stratton Mountain op zijn naam gebracht. De Tsjechoslowaak won in de finale in twee sets van de Westduitser Boris Becker. De setstanden waren: 6-4 7-6. Lendl won de tiebreak met maximale cijfers: 7-0. De partij duurde twee uur. Lendl kreeg voor deze zege 40.000 dollar, Becker de helft.

Vicino prolongeert profstayers-titel

ZURICH — De Italiaan Bruno Vicino heeft zaterdag op de Oerlikon- baan in Zurich de wereldtitel bij de prof Stayers geprolongeerd. In de finale over een uur reed de Italiaan, die 1983 en 1985 ook al wereldkampioen was, achter gangmaker Domenico de Lillo een afstand 69,550 kilometer. De Belg Stan Tourne eindigde met een achterstand van dertig meter als tweede. Erwin Nijboer was achter Joop Zijlaard de beste Nederlander. Hij eindigde achter de Italiaan Giovanni Fausto als vierde.

IMF krijgt slechts klein deel vordering betaald

Peru verbiedt aflossen op particuliere schulden

LIMA — De Peruaanse regering heeft een verbod uitgevaardigd dat voorlopig twee jaar van kracht blijft en waarbij het verboden wordt aan particuliere bedrijven gelden over te maken naar het buitenland. Ook mogen zij niet op hun buitenlandse schulden op middellange en lange termijn aflossen. Het IMF krijgt verder slechts een klein deel betaald door Lima van het bedrag waarop het rechten kan laten gelden.

Het verbod voor het overmaken van gelden heeft betrekking op hun dividenden, geschenken, het kopen van aandelen, het overbrengen van kapitaal, op het liquideren van een bedrijf in Peru of op operaties welke het opnieuw exporteren van kapitaal inhouden. Eerder beperkte president Alan Garcia Perez al de import van kapitaals- goederen en werden beperkingen gesteld aan Peruaanse bedrijven om hun buitenlandse schuld in dollars af te betalen.

De deviezenvoorraad van Peru blijkt de laatste tijd te minderen en daartegen wil de regering optreden. Het kampt met grote economische problemen als gevolg van de val van de olieprijs evenals die van koper en zilver, de belangrijkste export- artikelen van Peru. Daarnaast is de invoer van levensmiddelen toegenomen.

Het particuliere bedrijfsleven heeft een buitenlandse schuld van 1,35 miljard dollar. De totale schuld aan het buitenland van Peru komt uit op veertien miljard dollar. In de twee jaar dat het nu verboden is aan bedrijven om iets te doen aan hun langlopende en middellange termijn schulden moet men wel overleg aangaan met de geldschieters om tot een nieuwe regeling te geraken. Dit moet echter gebeuren volgens de richtlijnen welke de regering in deze opstelt. Aan de aflossing van de kortlopende schulden wordt geen strobreed in de weg gelegd. Hierbij gaat het om een bedrag van enige honderden miljoenen dollars.

Minister Luis Alva Castro van Financien heeft zondag de mededeling gedaan welke al lang werd verwacht in financiele kringen ten aanzien van de schuldbetalingen. Slechts een klein gedeelte van de rentebetalingen aan het Internationaal Monetair Fonds kan worden voldaan. Voor 15 augustus zal alleen 35 miljoen dollar aan het IMF worden betaald. Voor die datum had Lima een bedrag van 192 miljoen dollar aan rente en schulden moeten betalen. De kans bestaat dat het IMF op grond hiervan besluit dat het niet meer verantwoord is nieuwe leningen te verstrekken aan Peru, een maatregel welke onmiddellijk door het particuliere bedrijfsleven kan worden nagevolgd en welke ook zijn weerslag kan hebben bij andere internationale financieringsorganen zoals de Wereldbank en de Interamerikaanse Ontwikkelingsbank.

Ook vliegtuigen ingezet

Peru pakt drugsmaffia flink aan

LIMA — Peru is een nieuw offensief begonnen tegen de bereiding en handel in en van drugs, bij welk offensief landingsbanen worden ontmanteld en cocaine- laboratoria worden vernietigd. In het afgelopen jaar zou de Peruaanse drugsmaffia zware klappen zijn toegediend.

Aan de actie nemen honderden politiemannen en militairen deel. In de Verenigde Staten opgeleide speciale agenten trokken als eersten zaterdag het Peruaanse Amazone- gebied binnen. Zondag volgden politie en leger. De actie wordt vanuit de lucht ondersteund door twaalf militaire vliegtuigen. Die hebben onder meer twee illegale landingsbanen gebombardeerd evenals verborgen drugs- laboratoria in de buurt van de plaats Caballocicha op ongeveer tachtig kilometer van de grens met Brazilie en Colombia. Minister Abel Salinas van Binnenlandse zaken noemde de actie «de grootste slag welke de drugssmokkel» is toegebracht sinds president Alan Garcia Perez de cocaine- industrie de oorlog verklaarde. Het was voor het eerst dat Peru gevechtsvliegtuigen en het leger inzette voor een dergelijke operatie. Er werd officieel niets meegedeeld over slachtoffers of over arrestaties. Wel werd bekend dat agenten van de Narcotica-brigade werden aangevallen door de bewoners van een kamp van cocaine- smokkelaars. Het leger wist de bendeleden te verdrijven.

De leider van deze Condor IV-operatie, kolonel Juan Zarate, verklaarde dat sedert een jaar geleden Garcia president werd de volgende resultaten zijn bereikt in de oorlog tegen de drugssmokkel: er werden 38 cocaine- laboratoria vernietigd evenals driehonderd installaties om coca- pasta te fabriceren en ook achttien illegale landingsbanen. De twee banen welke in het voorbije weekeinde werden vernietigd waren bij een actie een jaar geleden al met dynamiet onklaar gemaakt. Daarna waren zij weer hersteld door de drugsmaffia welke nu opnieuw kan beginnen.

Ivm Immigratieverdrag

VS willen Cuba aan tafel dwingen met verscherping handelsembargo

NEW YORK — De Verenigde Staten willen het al sedert de jaren zestig bestaande handelsembargo tegen Cuba aanscherpen en de stroom van geld van Cubaanse migranten naar Havana afremmen. Daarmee wil Washington onder meer bereiken dat Cuba het Immigratie- accoord weer gaat uitvoeren.

De New York Times meldde dit maandag en ontleent het nieuws aan officiele kringen. Hiertoe is door de Amemerikaanse Nationale veiligheidsraad een richtlijn hieromtrent opgesteld. Het komt er op neer dat het handelsembargo stringenter wordt toegepast. Het wordt te veel omzeild en via een omweg krijgt Cuba toch toegang tot Amerikaanse goederen. Dit moet gezien worden als een strafmaatregel tegen Cuba dat het in 1984 bereikte Immigratie- accoord met de VS niet lang na de aanvaarding in de ijskast zette uit protest tegen de aanvang van de uitzendingen van Radio Marti welke gericht zijn op Cuba en kritisch zijn ten opzichte van het Castro- bewind.

Washington wil nu bereiken dat Havana terugkomt op de opschorting van het Immigratieverdrag. Onlangs hebben Washington en Havana in Mexico aan tafel gezeten om te praten over hervatting van het verdrag maar dit overleg leverde niets op en wederzijds gaf men elkaar de schuld van de mislukking.

Het Immigratie- accoord houdt in dat de VS zo'n 2700 Cubaanse migranten kwijt raken die in 1980 naar de VS kwamen en die volgens de VS behoren tot de categorieën misdadigers en psychopathen. De VS zijn verder bereid jaarlijks drieduizend politieke en maximaal twintigduizend gewone Cubaanse migranten toe te laten.

Dertig jaar tegen deelnemer complot tegen kabinet Honduras

TEGUCIGALPA — Wegens het beramen van een moordcomplot tegen het leven van de toenmalige Hondurese president en om de regering van dit land omver te werpen is de 49-jarige Gerard Latchinian veroordeeld tot dertig jaar gevangenisstraf en een geldboete van zestigduizend dollar. Hij heeft de Hondurese nationaliteit maar is van oorsprong een Egyptenaar. Samen met achttien andere beklaagden heeft hij het complot opgezet. Het omvatte onder meer de invoer van driehonderd kilo cocaine met een waarde van tien miljoen dollar. Daarmee moest het inhuren van beroepsmoordenaars voor de staatsgreep betaald worden. In het complot had zich een FBI- informante weten in te dringen zodat men niet gevaarlijk kon worden.

Licht en ziekte

WASHINGTON — Mensen die zich zwak voelen, benauwd of ziek bij verandering van de wacht van hun ploegendienst of na een lange reis in een vliegtuig behoeven slechts letterlijk de zon weer te zien om hun problemen opgelost te krijgen. Een groep wetenschappers van Boston kwam tot de conclusie dat stralend licht, in bepaalde doses, hét geneesmiddel blijkt te zijn voor dit type van ziekte en ongesteldheid. Deze aanpak zou wel eens het aantal arbeidsongevallen kunnen terugbrengen welke met grotere regelmaat plegen te gebeuren onder wachtlopers, aldus de leider van dit onderzoek, dr Charles A. Czeisler, die directeur is van het neurologie- laboratorium van het Brigahan ziekenhuis. Het toedienen van licht- doses in bijvoorbeeld de avonduren moet men zien als een soort bijstellen van de biologische klok.

President Arias:

Contadora consolideerde Sandinisme

SAN JOSE — Het langdurige Contadora- proces heeft vooral gediend om Nicaragua tijd te geven om zo zijn Sandinistische regiem beter te kunnen vestigen, zo meent de Costaricaanse president Oscar Arias Sanchez. Nimmer heeft de Contadora-groep een duidelijke uitspraak gedaan aan het adres van Nicaragua en zijn negen commandanten, aldus president Arias. Hij had dit ook aan de nieuwe president van Colombia, Virgilio Barco, gezegd. Ik vind dat het tijd wordt dat men aan Nicaragua concrete verzoeken voorlegt, want het is een groot verschil tussen wat men op papier zet en wat men zo al vertelt. En nog een groter verschil is het met wat zij in feite doen, aldus Arias. Nicaragua wordt met de dag meer een dictatuur waar met ijzeren hand wordt geregeerd, waar men kerkelijke functionarissen buiten het land houdt en waar het enige onanfhankelijke dagblad wordt gesloten en waar de ruimte welke politieke tegenstanders krijgen steeds kleiner wordt. Aldus de Costaricaanse president.

Presidenten Venezuela, Colombia bepraten relaties

BOGOTA — De presidenten van Colombia en Venezuela hebben hun eerste onderhoud onder vier ogen met elkaar gehad waarbij de relaties tussen hun beider landen als gespreksthema centraal stonden. President Jaime Lusinchi leidde de Venezolaanse delegatie bij de beëdiging van zijn nieuwe Colombiaanse collega dr ir Virgilio Barco. Volgens ingewijde kringen is ook tussen beide presidenten gesproken over de mogelijkheid dat het overleg hervat wordt over de afbakening van het continental plat tussen beide landen. In zijn eerste rede als president had Barco in dit verband gesproken over zijn bedoeling dat er gezocht wordt naar een «rechtvaardige en bruikbare oplossing». Deze grenskwestie houdt al vele jaren de gemoederen bezig. De ministers van Defensie van beide landen hadden ook een afzonderlijk gesprek. Minister generaal Rafael Samudio Molina van Colombia besprak met zijn Venezolaanse collega de kwestie van de bestrijding van de handel in verdovende middelen in het grensgebied tussen hun landen en ook over de aanwezigheid van Colombiaanse guerrillastrijders in dit gebied. Men wil de bestrijding van de delinquentie en van de subversie in het grensgebied meer op elkaar gaan afstemmen.

ITF FUND N.V.

NOTICE OF THE ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS TO BE HELD ON SEPTEMBER 1, 1986.

To the Shareholders of ITF FUND N.V.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the Annual General Meeting of Shareholders of ITF FUND N.V. (the "Company"), will be held at the registered office of the Company, De Ruyterkade 62, Curaçao, Netherlands Antilles, on September 1, 1986, at 10.00 a.m. Netherlands Antilles time for the purpose listed on the Agenda which has been posted at the office of the Company.

August 8, 1986

BY ORDER OF THE BOARD OF DIRECTORS.

EILANDGEBIED CURAÇAO

AANGIFTE VAN NIEUWE LEERLINGEN

voor het Openbaar Scheepsvaartschool

SCHEEPSVAARTSCHOOL - CURAÇAO

Eisen: **minimum leeftijd 15 jaar**
maximum leeftijd 19 jaar

Moet beschikken over tenminste 2 jaar voortgezet onderwijs bij voorkeur LTS-diploma.

Bij inschrijving dient overgelegd te worden:

a. **schoolrapporten en/of behaald diploma's + cijferlijsten**
b. **geboortebewijs.**

Aanmelden bij de Scheepsvaartschool, Pletterijweg z/n (naast het nieuwe kantoor van de SNAV), Parera, des 's morgens van 8 tot 12 uur van maandag 11 t/m vrijdag 15 augustus 1986.

Het wnd. Hoofd van de Dienst Onderwijs,
H.A. Jourdain.

COURSE NO.	DESCRIPTION	PREREQUISITES	DAY/TIME
CS I (Dutch)	Informatika en programeren in "Basic" voor beginners	None	Tuesday 6-10
CS I (English)	Introduction to concepts and "Basic" programming	None	Monday 6-10
CS II	Advanced programming in "Basic"	CS I	Thursday 6-10
CS III	Data file programming in "Basic"	CS II	Thursday 6-10
CS IV a	System Analysis and Design	CS III	Monday 6-8

BONAIRE AGENDA

[illegible]TIE: 8000
[illegible]NDWEER: 8222
[illegible]CENTRALE: 8845
[illegible]PITAAL: 8900

[illegible]FILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag [illegible].00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00

[illegible]BARE BIBLIOTHEEK
[illegible]ingstijden voor het publiek)
[illegible]dag en donderdag [illegible]-18.00
[illegible]nsdag en vrijdag [illegible]-12.00/ [illegible]-17.00 uur; zaterdag [illegible]-12.00

[illegible]ingstijden voor leden)
[illegible]dag van 14.00-19.00 uur.

[illegible]TSLUITING: maandag t/m vrijdag [illegible]kende stukken 15.45 uur; gewone [illegible]n 16.30 uur.

[illegible]ICE CLUBS
[illegible]: donderdagavond 19.30 uur - Hotel [illegible]
[illegible] informatie E. F[illegible] tel. [illegible]/8238.
[illegible] Table: elke tweede maandag - [illegible]ntrum Terra Corra.
[illegible]: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

[illegible]UURSKANTOOR EN BEVOLKING: [illegible]-12.00/14.00-15.30 uur loketten geo-[illegible]

[illegible]KBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging [illegible] gelieve contact op te nemen met de [illegible]dy Bedacht, Noord Nikiboko 184.

[illegible]ECLUB (Weg naar Willemstoren): [illegible] op vrijdag van 20.00-24.00 uur; za- [illegible] van 12.00-24.00 uur.

[illegible]DIENSTEN
[illegible]narduskerk Kralendijk:
[illegible] 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00
[illegible]otokerk Antriol:
[illegible] 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00
[illegible]icuskerk Rincon:
[illegible]s, ook zondag, 19.30 uur.
[illegible] doorgeven [illegible] A. [illegible]-Loi-Sing, Kaya [illegible] 4.

Oud-VN-deskundige Van der Ende: aloë-cultuur activeren

Kleinschalige land- en tuinbouw zijn op Bonaire goed mogelijk

KRALENDIJK — Het onlangs vertrokken hoofd van de dienst LVV, ing. Willem van der Ende, zegt in zijn eerst verschenen rapport dat water- conservering van urgent belang is voor Bonaire. Het feit dat de plantage Fontein niet in overheids- handen is, terwijl de plantage Amboina/ Aruba vrijwel geheel verzilt is, noemt de LVV-deskundige een enorm nadeel. Behalve de water- conservering attendeert Van der Ende ook op een ernstige maar nog niet dreigende voortschrijding van de erosie.

In zijn rapport stelt Van der Ende dat de natuurlijke bron te Fontein per jaar ongeveer 29.000.000 liter (29.00 kubieke meter) water oplevert, maar dat deze bron niet ten goede komt aan de bevolking, aangezien de overheid dit water niet tegen een geringe prijs weet aan te kopen. Van der Ende noemt dit een nadeel voor het algemeen welzijn en tracht de overheid er van te overtuigen, dat aan de huidige toestand van verwaarlozing van Fontein zo spoedig mogelijk een eind zal moeten komen. De scheidende LVV-deskundige ziet ook mogelijkheden van water- conservering door opvang van regenwater van de hellingen. Van der Ende denkt daarbij aan een dunne laag asfalt of beton die op een zacht glooiende helling wordt gelegd. Daaronder kan dan een dam gebouwd worden waarin het water kan worden opgevangen. De LVV-deskundige denkt per inch ongeveer 20 tot 25 liter water op te vangen.

Naast de natuurlijke bron van Fontein en het niet meer voor landbouw- en tuinbouw- doeleinden te gebruiken Amboina ziet Van der Ende nog wel mogelijkheden te Labra waar een opvangsysteem voor water mogelijk zou zijn ten behoeve van een proefstation. Daar zal nagegaan kunnen worden welke vegetatie voor Bonaire het meest geschikt is, aangezien beplanting een dringende noodzaak wordt voor stopzetting van de erosie. Van der Ende noemt de situatie wel ernstig, maar momenteel nog niet dreigend. De kwekerij kan een tweeledig doel dienen en behalve de aanplant voor overheids- doeleinden kunnen er bovendien kleine plantjes voor groente- teelt gekweekt worden, die aan de bevolking kunnen worden verkocht. Het hoofd van de LVV denkt in dit verband ook weer aan de aloë-teelt, maar dan wel onder deskundige leiding.

Daarvoor, aldus het rapport dat Van der Ende heeft uitgebracht aan de BC, zullen dan minimaal een tropische landbouw- deskundige en vijf werkers moeten worden aangetrokken.

VOORLICHTING

Het ziet er overigens niet naar uit, dat op Bonaire een echte zelfstandige afdeling Landbouw, Veeteelt en Visserij zal komen.

De vroegere VN-expert vindt het eiland daarvoor te kleinschalig. Derhalve zal de voorlichting aan de bevolking een grotere rol spelen dat de LVV- activiteiten van de overheid zelf.

Daarom is het wenselijk, aldus de deskundige, dat er een aantal geschoolde en gediplomeerde mensen wordt aangetrokken, die in een tijdsbestek van vijf jaar een goede LVV-organisatie op poten zetten. Er is op Bonaire slechts 5600 ha grond welke gebruikt kan worden voor landbouwkundige doeleinden. Daar kunnen dan de producten maïs, aloë en rorghum millet verbouwd worden, terwijl ook wat groente- en fruitteelt verwezenlijkt kan worden. Bij de verbouw zal echter degelijk rekening moeten worden gehouden met het feit, dat de gebruikte grond niet onvruchtbaar wordt gemaakt; het voordeel zal zijn, dat Bonaire niet zo sterk afhankelijk is van de import.

[illegible]eugende opkomst van Europese toeristen

[illegible]icht herstel toerisme

[illegible]ALENDIJK — Gaf het [illegible]d van de vorige twee [illegible]den een lichte terug[illegible] in de Bonaireaanse toe[illegible]- industrie, dan is dat [illegible]e maand juli en de [illegible] zeven maanden van dit [illegible] vergeleken met het afge[illegible] jaar weer positief her[illegible]. Een lichte teruggang [illegible] Canadese bezoekers, [illegible] een zeer opwekkend [illegible] van de komende Euro[illegible]n.

[illegible] en favoriet zijn in de maan[illegible] overzichten van het Bo[illegible]aanse toeristen- bureau. [illegible] met juli 1986 zijn er [illegible]8 Amerikanen gekomen, [illegible]en een duidelijke ver[illegible]ring (bijna 15 procent) is [illegible]gelijking met het afgelo[illegible]ar. Venezuela is naar ver[illegible]ing nog steeds in dalende [illegible] de huidige koers van de [illegible] wijst er ook niet op, dat [illegible] spoedig verandering zal [illegible]. Ruim 22 procent over de [illegible]ven maanden van het jaar en ruim 30 procent over de maand juli zijn de trieste resultaten van het statistische verslag van de Venezolaanse bezoekers aan Bonaire. Of de komende rechtstreekse ALM-vluchten tussen Bonaire en Caracas daaraan verandering zullen brengen, zal pas de komende maanden bekend worden. Gezien de Antilliaanse en vooral Bonaireaanse belangstelling voor het goedkope Venezuela zal de rechtstreekse vlucht eerder overboekt naar [illegible]

Trouwens Argentinië en Santo Domingo hebben het de eerste zeven maanden van het jaar ook een beetje laten liggen, hoewel de afgelopen maand daarin weer enige verbetering is gekomen. De aantallen — 32 uit Argentinië en 41 passagiers uit Santo Domingo — vragen echter nauwelijks om rechtstreekse vluchten naar deze gebieden. Vermoedelijk zullen op het in dit weekeinde gehouden seminar deze aantallen ook wel gehanteerd zijn door de heer C. Green van de Aerolinea Argentina en de heer R. Minaya van de Dominicana de Aviación.

Europa blijft het goed doen en de voordelige koers van de dollar (en de Antilliaanse gulden) ten opzichte van de Nederlandse gulden hebben kennelijk een flink aantal Nederlandse toeristen aangetrokken. Voor de maand juli een stijging van ruim 42 procent en de eerste zeven maanden een stijging van 14,6 procent van deze rijksgenoten [illegible] E[illegible] wil ook wel over de [illegible]lopen maand maar liefst vierhonderd procent meer dan in 1985, terwijl de eerste zeven maanden een aanzienlijke stijging (ruim vijfhonderd procent) te zien geven. Alles bij elkaar genomen: de terugloop van de regio en de verrassende komst van de Europeanen hebben toch nog gezorgd voor een positief eindresultaat: van januari tot juli 1986 een stijging van 10.8 procent in vergelijking met vorig jaar en voor de maand juli een vooruitgang van 6,8 procent.

Begrafenis-demonstratie tegen bewind

Onderzoek-rechter benoemd dood studentenleider Chili

SANTIAGO — De Chileense regering heeft een speciale onderzoeks- rechter benoemd om de achtergronden te onderzoeken van de dood van de studentenleider Mario Martinez. Diens begrafenis werd een demonstratie tegen het militaire bewind van president-generaal Augusto Pinochet.

Rechter Rafael Huerta werd door de regering aangewezen om de dood van Martinez te onderzoeken, die niet alleen bestuurslid was van de Nationale studentenvakbond, maar die ook lid was van de Christendemocratische partij van Chili. Een paar dagen nadat men hem vermist had werd zijn stoffelijk overschot aan een strand gevonden met op zak een afsprakenkaart voor een psychiatrisch ziekenhuis, terwijl zijn familie niets weet over een psychiatrische behandeling noch over eventuele psychische storingen. Bij de oppositie denkt men aan een politieke moord.

Een van zijn eerste stappen in het onderzoek door rechter Huerta [illegible] Paseo de San Antonio [illegible] waar men het dode lichaam had gevonden. Eerder had Huerta de sectie bijgewoond op het stoffelijk overschot. Als oorzaak werd vastgesteld verstikking door onderdompeling, wat waarschijnlijk al op de eerste dag van zijn verdwijning was gebeurd. Hij verliet toen zijn huis te voet op weg naar een vriend die in de [illegible] Santiago woont. Dr. Jorge [illegible] die de leiding had bij de sectie zei dat geen enkele doodsoorzaak nog uitgesloten is, zelfmoord niet maar ook doodslag niet. Het wachten is nog op de uitslag van het toxologische onderzoek om vast te stellen of er inderdaad sporen van medicijnen zijn aangetroffen.

Bij de oppositie is men er echter van overtuigd dat hier sprake is van een politieke moord. Het militaire bewind op zijn beurt zegt dat men het misbaar rond deze dood moet zien in het kader van een grootscheepse campagne om het huidige bewind in een kwaad daglicht te stellen.

De begrafenis van de twintigjarige student die in januari van de universiteit werd gezet wegens zijn tegen de regering gerichte acties, werd een demonstratie tegen het militaire bewind. Duizenden mensen probeerden een plaatsje te krijgen in de kerk waar een rouwdienst ter nagedachtenis aan Mario Martinez werd gehouden. Duizenden ook volgden de urn met de stoffelijke resten naar het kerkhof. Op een der spandoeken welke werden meegedragen in de stoet stond: Kameraad Mario, jouw dood is de laatste. Onder de aanwezigen bevonden zich talrijke christendemocratische leiders zoals de voorzitter van de partij Gabriel Valdes.

Staking voorbij in medische centra in Uruguay

MONTEVIDEO — De Federatie van werknemers in de Gezondheidszorg in Uruguay (FUS) heeft de staking opgeheven welke de medische centra trof met als gevolg waarvan slechts een minimale medische bezetting in deze centra aanwezig was voor noodgevallen. Dit gebeurde nadat de meerderheid van de FUS- leden zich positief had uitgesproken over het akkoord dat de bond had bereikt met de vijf medische organisaties welke op de rand van een faillissement staan en daarom hun instellingen moeten sluiten. Het akkoord houdt in dat hun personeel over gaat naar de volksgezondheidszorg van de overheid.

SEL Maduro in nieuw onderkomen

KRALENDIJK — Op 18 augustus zal het op Bonaire opererende bedrijf van S.E.L. Maduro & Sons (Bonaire) Inc. in een nieuw onderkomen trekken. Het bedrijf dat al geruime tijd ondergebracht was in het gebouw van Bontech, zal met ingang van vrijdag [illegible] — maar in de praktijk was dat al enkele weken het geval — in het nieuwe kantoor aan de Kaya Grandi [illegible] trekken. Dit is het prachtig gerestaureerde gebouw naast de De Wit boekhandel, waar naar een ontwerp van architect Manuel Rodriguez de aannemer Apeldoorn een fraai gebouw is neergezet.

Plaatsingsmogelijkheid bij Bon Kwido

KRALENDIJK — Voor het komende schooljaar zal er voor de ouders weer een mogelijkheid zijn om kinderen in te schrijven voor de crèche Bon Kwido die gevestigd is in Huize Mazerelle. Deze crèche is toegankelijk voor kinderen tot vier jaar, maar ook voor kleuters en basisschoolkinderen na de normale schooluren. Er zijn trouwens verschillende mogelijkheden om de kinderen onder te brengen in de crèche waar volgens de voorzitter van de stichting, Jules Angela, een uitstekende begeleiding wordt gegeven aan de kinderen. Daarvoor heeft het personeel van de stichting trouwens een cursus gevolgd, terwijl de diverse leidsters daarin ook nascholing krijgen. Regelmatig houdt de stichting lezingen, aldus Angela, en gewoonlijk wordt daarvoor een deskundige uitgenodigd, zoals onlangs nog drs Coffie.

Reagan: alles normaal

WASHINGTON — Met de gezondheidstoestand van president Ronald Reagan is het goed gesteld, zo wordt verzekerd. De uitslag van het zaterdagmorgen ondergane urologische onderzoek was uitstekend. Het duurde twee uur. Na afloop daarvan kwam Reagan stralend het Bethesda- marine- hospitaal uit en verklaarde aan de verzamelde pers dat «alles heel normaal is, alles is goed». Aan de arm van zijn echtgenote Nancy leek hij wat minder snel te lopen dan normaal, toen hij naar de helicopter ging welke hem naar het Witte Huis zou brengen. Het urologische onderzoek werd door de behandelende geneesheren als «een routine- onderzoek» omschreven. Eenmaal op het terrein van het Witte Huis teruggekeerd zei een lachende Reagan dat hij niet van plan was nog naar het ziekenhuis terug te keren en dat hij op het ogenblik geen geneesmiddelen meer inneemt. Alles is precies hetzelfde al als in [illegible] het laatst [illegible] onderzoek ondergaan, werd meegedeeld. Ik voel me heel goed, zei Reagan nog aan journalisten.

Boy George naar Cariben

LONDEN — De Britse zanger Boy George is naar het Caribisch gebied vertrokken om er een paar nieuwe opnamen te maken. Bij zijn vertrek uit Londen zei hij zich «afschuwelijk beroerd» te voelen na de moeilijkheden waarmee hij de laatste tijd te maken had gekregen.

De 25-jarige zanger moest onlangs een kuur ondergaan voor het afwennen van het gebruik van verdovende middelen. Daarna werd in een van zijn woningen in Londen een Amerikaanse artiest dood aangetroffen die bleek overleden te zijn aan een overdosis aan verdovende middelen. Boy George vertrok met als eerste Caribische bestemming Antigua. Hij is van plan opnamen te gaan maken in de Air Recording studio op Montserrat waarbij hij samenwerkt met de Amerikaanse artiest Lamont Dozier. Ik wil opnieuw beginnen met mijn werk, zei Boy George nog.

»stockmarket« NEWS

[illegible]

[illegible]	[illegible]745	[illegible]	6,485
[illegible]	[illegible]	[illegible]	78,13
[illegible]	375,00	[illegible]	6,28

AMSTERDAM CLOSING AUGUST 8, 1986

Ahold	95,50	Naarden	52,50
Akzo NV	161,00	Nat.Ned.	83,80
Crediet.Dyn.	100,50	Ned.Lloyd	162,50
Aegon	105,50	Philips	50,80
Fokker	[illegible]	Royal Dutch	[illegible]
Gist.Broc.	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Heineken	170,00	Unilever	499,60
KonPap.	166,00	Verto	75,80
KLM	37,00	VNU	334,00
[illegible]	128,50	Index	290,40

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Baxter Labs.	19 - 3/8		[illegible]	[illegible] 3/8 - 5/8
Borg.Warn.	30 [illegible] - 1 5/8		IBM	130 - 1
Burroughs	67 5/8 + 3/8		ITT	52 5/8 - 1 5/8
Campbell Rl.	19 1/4 + 1 1/8		Lone St.Ind.	28 1/2 - 3/4
Chrysler	37 - 1/8		McDonalds	[illegible] 7/8 + 7/8
CocaCola	37 5/8 - 3/8		NCR	[illegible] + 1 3/8
Comp.Data	21 1/4 + 1/8		Pepsico	31 1/2 unch
Delta Airl.	41 1/4 - 7/8		[illegible]	[illegible] 1/8 - [illegible]
Diebold	36 - 1/4		Safeway	65 3/8 unch
Digital Eq.	92 3/4 + 5/8		Seagram	58 1/4 unch
Dupont	78 1/4 + 3/4		Teledyne	308 1/8 - 7/8
East.Kodak	54 7/8 - 3/8		Texas Instr.	[illegible]
Firestone	20 3/4 + 1/8		[illegible]	[illegible]
Gen.El.	73 1/2 + 1/8		Union Pac.	54 1/4 + 1/4
Genl.Dyn.	71 3/4 - 1/8		Unocal	19 3/8 + 1/4
Genl.Motors	70 [illegible] + 1 1/8		[illegible]	[illegible]
Hewlett P.	39 1/4 - 1/4		Warner Lamb.	57 5/8 unch
Hilt.Hotels	65 5/8 + 1/8		[illegible]	18 1/8 unch

DOW JONES
Industrials 1782,82 - 3,66
Transportation 712,88 - 3,87

AMERICAN STOCK EXCHANGE
Computer & Technology 106,32 + 0,89
Precious Metals 65,59 + 3,18
REUTER.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP MAANDAG 11 AUGUSTUS 1986 EN TOT NADER ORDER.

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.27	1.29	1.31
PND STERLING	2.575	2.65	[illegible]
NED GLD	76.53	77.25	78.[illegible]
BOLIVAR	—	—	
ZW FRANCS	107.72	108.44	109.24
FR FRANCS	25.49	26.30	27.[illegible]
DUITSE MARK	86.38	87.19	87.90
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.94	1.24	1.50

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 11 AUGUSTUS 1986 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	[illegible]
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	107.43
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	[illegible]
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	101.69
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	101.57

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 9.82%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

Drugs en film

LOS ANGELES — De Amerikaanse film-organisatie heeft een klassificatiesysteem van films wat betreft het gebruik van drugs ... wat door het Witte Huis bepleit werd. Zo verklaarde Jack Valenti als voorzitter van de organisatie. Hij zei voldaan te zijn over de onlangs

door de Amerikaanse filmindustrie ondernomen stappen om de creativiteit te bevorderen bij het presenteren van de gevolgen van het misbruik van verdovende middelen. Het hele filmsysteem is daar-

... om deze kwaal nog beter te kunnen aanpakken. Valenti deed zijn uitspraken in verband met de verklaring van president Ronald Reagan dat de filmindustrie zijn bijdrage

levert aan het drugmisbruik door aan de drugs een soort van fascinatie aan te dragen. Reagan zei tegenover het blad Newsweek ... middelen door de Hollywood films wordt aangemoedigd door dit als attractief en spannend te presenteren in plaats van als iets dat gevaarlijk en triest is.